



Catalogue no. 13-009-XPB
System of National Accounts

National Tourism Indicators

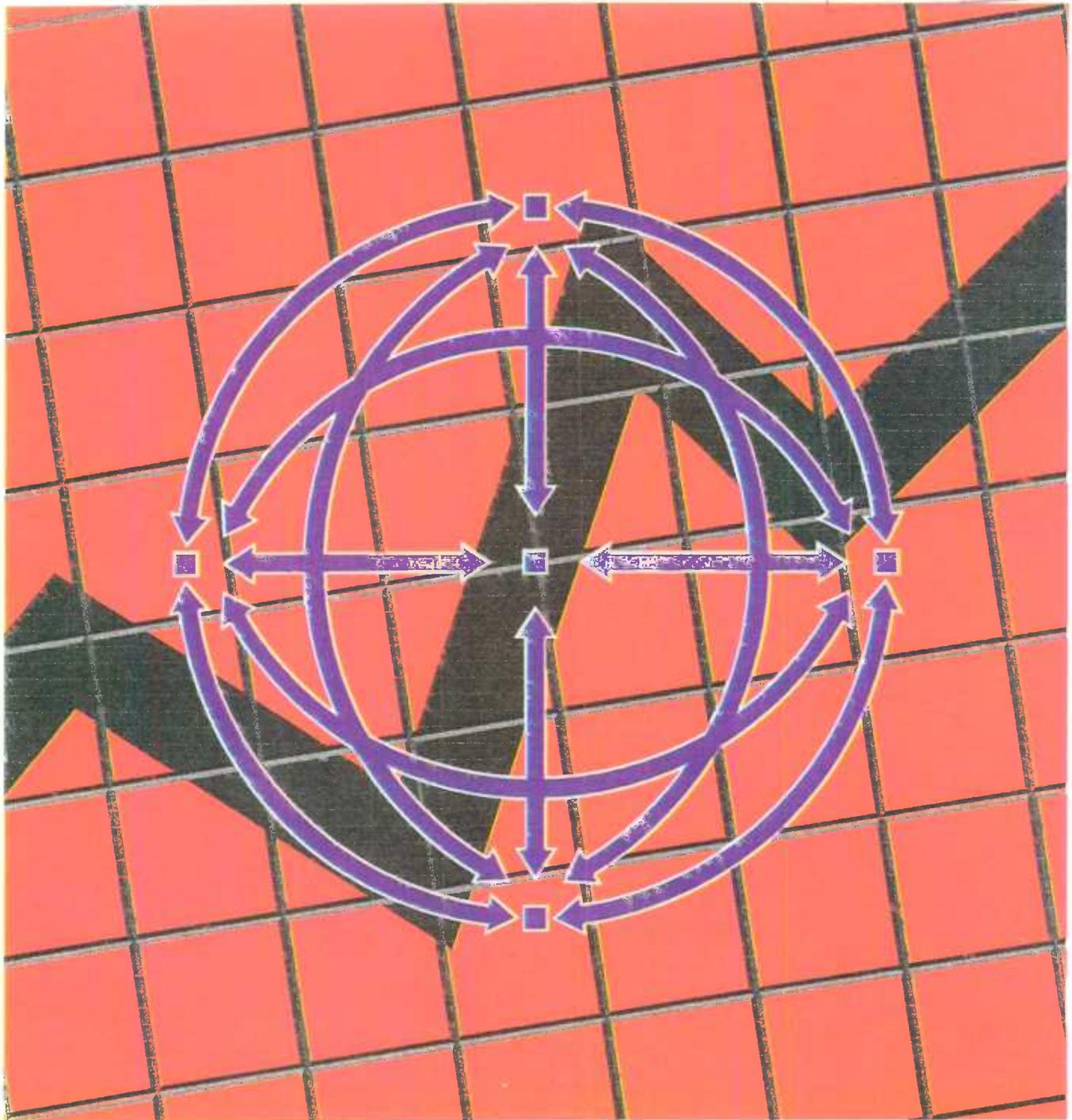
Quarterly Estimates
Second Quarter 1996

N° 13-009-XPB au catalogue
Système de comptabilité nationale

Indicateurs nationaux du tourisme

Estimations trimestrielles
Deuxième trimestre 1996

LIBRARY
BIBLIOTHEQUE



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

CANADIAN
TOURISM
COMMISSION



COMMISSION
CANADIENNE
DU TOURISME



Statistics Canada
National Accounts and Environment Division

System of National Accounts

National Tourism Indicators

Quarterly Estimates
Second Quarter 1996

Statistique Canada
Division des comptes nationaux et de l'environnement

Système de comptabilité nationale

Indicateurs nationaux du tourisme

Estimations trimestrielles
Deuxième trimestre 1996

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1996

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

September 1996

Price: \$21 per issue, \$70 annually

Catalogue no. 13-009-XPB

ISSN 1205-8467

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1996

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Septembre 1996

Prix: 21 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année

N° 13-009-XPB au catalogue

ISSN 1205-8467

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbol is used in this Statistics Canada publication:

.. figures not available.

Acknowledgements

This publication was prepared by staff of the National Accounts and Environment Division: Micheline Auchterlonie, Lise Beaulieu-Caron, Susie Boyd, John Butterill, William Chandler, Célyne Dussault, Laurie Jong, Katharine Kemp, Jocelyn Lapierre, David McDowell, Charles Morissette, Mitzi Ross and Claude Simard.

For More Information

For more information about the National Tourism Indicators, telephone the National Accounts and Environment Division at (613) 951-3640 and ask for the information officer.

To Order or Subscribe

To order or subscribe, call the National Accounts and Environment Division at (613) 951-3640 or fax (613) 951-3618 and ask for the client services officer. The publication is also available from the Canadian Tourism Commission, call (613) 954-3943 or fax (613) 954-3945.

Note

Funding for the *National Tourism Indicators* was provided by the Canadian Tourism Commission.

Signes conventionnels

Le signe conventionnel suivant est employé uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

.. nombres indisponibles.

Remerciements

Cette publication a été préparée par les employés de la Division des comptes nationaux et de l'environnement: Micheline Auchterlonie, Lise Beaulieu-Caron, Susie Boyd, John Butterill, William Chandler, Célyne Dussault, Laurie Jong, Katharine Kemp, Jocelyn Lapierre, David McDowell, Charles Morissette, Mitzi Ross et Claude Simard.

Pour plus de renseignements

Pour plus de renseignements sur les indicateurs nationaux du tourisme, communiquez avec la Division des comptes nationaux et de l'environnement au (613) 951-3640 et demandez l'agent d'information.

Pour commander ou s'abonner

Pour commander ou s'abonner, appelez au (613) 951-3640 ou par télécopieur au (613) 951-3618 et demandez la responsable des services aux clients. La publication est aussi disponible auprès de la Commission canadienne du tourisme au (613) 954-3943 ou par télécopieur au (613) 954-3945.

Nota

Le financement des *Indicateurs nationaux du tourisme* a été fourni par la Commission canadienne du tourisme.

Table of Contents

	Page
Notice to Users	v
Statistical Tables	
Section A - Supply of Tourism Commodities	1
1. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	2
2. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	3
3. Canada, 1986 Prices, Seasonally Adjusted	4
Section B - Tourism Demand in Canada	5
4. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	6
5. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	7
6. Canada, 1986 Prices, Seasonally Adjusted	8
Section C - Tourism Domestic Demand	9
7. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	10
8. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	11
9. Canada, 1986 Prices, Seasonally Adjusted	12
Section D - Tourism Exports	13
10. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	14
11. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	15
12. Canada, 1986 Prices, Seasonally Adjusted	16
Section E - Employment Generated by Tourism	17
13. Canada, Employed Persons, Seasonally Adjusted	18
14. Canada, Employed Persons, Not Seasonally Adjusted	19

Table des matières

	Page
Avis aux utilisateurs	v
Tableaux statistiques	
Section A - Offre de biens et services touristiques	1
1. Canada, prix courants, données désaisonnalisées	2
2. Canada, prix courants, données non désaisonnalisées	3
3. Canada, prix de 1986, données désaisonnalisées	4
Section B - Demande touristique au Canada	5
4. Canada, prix courants, données désaisonnalisées	6
5. Canada, prix courants, données non désaisonnalisées	7
6. Canada, prix de 1986, données désaisonnalisées	8
Section C - Demande touristique intérieure	9
7. Canada, prix courants, données désaisonnalisées	10
8. Canada, prix courants, données non désaisonnalisées	11
9. Canada, prix de 1986, données désaisonnalisées	12
Section D - Exportations touristiques	13
10. Canada, prix courants, données désaisonnalisées	14
11. Canada, prix courants, données non désaisonnalisées	15
12. Canada, prix de 1986, données désaisonnalisées	16
Section E - Emploi généré par le tourisme	17
13. Canada, personnes occupées, données désaisonnalisées ..	18
14. Canada, personnes occupées, données non désaisonnalisées	19

Revisions

With this issue, the numbers were revised back to first quarter of 1996.

Note to Users

A summary of the definitions used may be found in the Notice to Users section of this issue. A more complete set of definitions is available in the **Guide to the National Tourism Indicators, Sources and Methods** (Catalogue no. 13-594-GPE).

Révisions

Avec cette livraison, les données ont été révisées rétrospectivement jusqu'au premier trimestre de 1996.

Note aux utilisateurs

Un résumé des concepts et définitions utilisés se retrouve dans la section Avis aux utilisateurs de cette livraison. Une description plus détaillée des concepts est disponible dans le **Guide des indicateurs nationaux du tourisme, sources et méthodes** (n^o 13-594-GPF au catalogue).

Notice to Users

This publication presents information about the National Tourism Indicators (NTI). The data portray the evolution of tourism in Canada on a quarterly basis. Estimates of supply and demand for each of the main commodities and employment for tourism industries as identified in the 1988 Tourism Satellite Account (TSA) are recorded as time series. All series are benchmarked to the 1988 TSA.

Statistical tables provide the basic estimates themselves. Quarterly and annual estimates are presented. There are 23 statistical tables in the NTI, although only 14 are displayed in this publication.

These tables constitute the *National Tourism Indicators, Quarterly Estimates* publication (Catalogue no. 13-009-XPB). Historical series of these data and analytical documents can be found in *National Tourism Indicators, Historical Estimates*, (Catalogue no. 13-220-XPB). For a more in-depth explanation of the concepts and methods that underlie the estimates, consult the *Guide to the National Tourism Indicators, Sources and Methods* (Catalogue no. 13-594-GPE).

The data in the tables are usually expressed in millions of dollars. However, thousands of units for employment also occur. Percentage changes are shown with each series. In the statistical tables, the percentage changes are the italicized numbers directly under the series values. The user should distinguish between two types of percentage change. The quarterly percentage change is shown when the data are seasonally adjusted. When the data are not seasonally adjusted the annual or year-over-year percentage change is shown.

Seasonal Adjustment

The quarterly NTI exist in two versions, one unadjusted and the other adjusted for seasonal variation. Quarter-to-quarter movements in the unadjusted estimates are dominated by large seasonal fluctuations exhibiting similar patterns from one year to the next, which tend to mask underlying trends. For the convenience of users, these seasonal regularities are removed to help isolate underlying trends, through a statistical technique known as seasonal adjustment.

Most seasonal adjustment in Statistics Canada is undertaken using X11ARIMA. The X11ARIMA method involves the application of moving averages to estimate the trend-cycle, seasonal and irregular components of the series, with special treatment for outliers and foreseeable trading-days. The Statistics Canada

Avis aux utilisateurs

La présente publication nous renseigne sur les indicateurs nationaux du tourisme (INT). Ceux-ci permettent de suivre l'évolution du tourisme au Canada sur une base trimestrielle. Les estimations de l'offre et la demande des principaux biens et services ainsi que l'emploi dans les branches touristiques identifiés au tourisme par le compte satellite du tourisme (CST) de 1988, sont présentées comme séries chronologiques. Toutes les séries utilisent le CST de 1988 comme point de référence.

Des **tableaux statistiques** où figurent les estimations de base proprement dites, présentent les estimations annuelles et trimestrielles. Les INT comportent 23 tableaux statistiques, mais seulement 14 apparaissent dans la présente publication.

Ces tableaux constituent les *Indicateurs nationaux du tourisme, estimations trimestrielles* (n° 13-009-XPB au catalogue). La série historique de ces données et des documents analytiques se retrouvent dans *Indicateurs nationaux du tourisme, estimations historiques* (n° 13-220-XPB au catalogue). Pour une explication approfondie des concepts et méthodes, veuillez consulter le *Guide des indicateurs nationaux du tourisme, sources et méthodes* (n° 13-594-GPE au catalogue).

La plupart des séries chronologiques sont exprimées en millions de dollars dans les tableaux. Cependant, on y trouve des valeurs en milliers d'unités pour l'emploi. Les taux de variation exprimés en pourcentage sont montrés pour chacune des séries. Les pourcentages sont en italiques sous les données dans les tableaux statistiques. L'utilisateur doit distinguer deux types de variation en pourcentage. La variation trimestrielle en pourcentage, calculée entre deux trimestres consécutifs apparaît avec les données désaisonnalisées. Lorsque les données ne sont pas désaisonnalisées la variation par rapport à l'année précédente est présentée.

Désaisonnalisation

Les INT trimestriels existent en deux versions: l'une non ajustée, et l'autre, ajustée en tenant compte des variations saisonnières. Les mouvements d'un trimestre à l'autre dans les estimations non ajustées sont caractérisés par de grandes fluctuations saisonnières d'allure similaire année après année et tendent à masquer les tendances sous-jacentes. Dans l'intérêt des utilisateurs, on élimine ces régularités saisonnières afin d'aider à isoler les tendances sous-jacentes à l'aide d'une technique statistique connue sous le nom de désaisonnalisation.

La majeure partie de la désaisonnalisation à Statistique Canada est entreprise au moyen de la procédure X11ARMMI. La méthode X11ARMMI consiste à appliquer des moyennes mobiles pour estimer les éléments cyclique, saisonnier et irrégulier de la série, un traitement particulier étant réservé aux valeurs aberrantes et aux jours ouvrables prévisibles. La

X11ARIMA method fits an autoregressive integrated moving-average (ARIMA) model to the series in order to project the series forward and backward prior to the seasonal adjustment itself being carried out. This makes it possible to perform seasonal adjustment more consistently at the end points of the series, thereby reducing the magnitude of the quarterly revisions affecting the implicit seasonal factors through the extension of the series.

All seasonally adjusted series of the quarterly NTI are derived using the X11ARIMA method. The adjustment is generally made at the lowest level of aggregation and seasonally adjusted aggregates are obtained by summation. The advantages of this approach are twofold. First, by carrying out the seasonal adjustment at the most detailed level, seasonal shifts in the aggregates are more easily explained. Second, the calculation of seasonally adjusted aggregates by summation preserves the accounting identities in the system and this is much more convenient for users.

Current and Constant Price Estimates

Data estimates expressed in the prices of the period being referred to are commonly called current price estimates. For example, the estimate of total tourism demand for tourism commodities in Canada at market prices for 1988 is \$25,244 million, meaning that this amount is the value of tourism demand within Canada's boundaries, valued at the market prices prevailing in the year 1988. This is the most natural way to define and measure the tourism components, since the values are observed in current prices in the economy itself.

The NTI also provide some estimates that are valued in the prices of another period, the year 1986. The purpose of such calculations is to facilitate the analysis of period-to-period changes, by separating a series into distinct price and volume components.

An increase or decrease in value from one period to another results from the joint effect of a change in the quantities of goods and services produced and of a change in the prices at which they are sold. The decomposition of the total change into separate price and quantity components results in the constant price estimates. It is accomplished by recalculating a series at the prices of some base period. The resulting period-to-period changes in these constant price estimates are interpreted as showing the "real" or "inflation-adjusted" growth in the series or, in this case, tourism. The NTI constant price estimates are expressed at the prices of the year 1986. Thus, for example, the estimate of tourism demand at 1986 prices for 1990 is less than the one at current prices. The difference reflects the fact that the market prices of most goods and services increased between 1986 and 1990.

méthode X11ARMMI de Statistique Canada utilise un modèle autorégressif à moyenne mobile intégrée (ARMMI) pour projeter des séries dans l'avenir et dans le passé avant d'effectuer la désaisonnalisation proprement dite. Ceci permet de désaisonnaliser les points limites de manière plus uniforme, réduisant ainsi l'ampleur des révisions trimestrielles que subissent les facteurs saisonniers implicites lors du prolongement de la série.

Toutes les séries désaisonnalisées des INT sont produites par la méthode X11ARMMI. L'ajustement est généralement effectué au plus faible niveau d'agrégation et les agrégats désaisonnalisés sont obtenus par sommation. Cette approche offre un double avantage. D'une part, en procédant à la désaisonnalisation au niveau le plus détaillé, il est plus facile d'expliquer les variations saisonnières dans les agrégats. D'autre part, le calcul des agrégats désaisonnalisés par sommation permet de conserver les identités comptables du système, ce qui est beaucoup plus pratique pour les utilisateurs.

Estimations en prix courants et constants

Les estimations exprimées en prix relatifs à la période de référence sont généralement appelées des estimations en prix courants. À titre d'exemple, l'estimation de la demande touristique totale en biens et services touristiques au Canada aux prix du marché pour 1988 s'élève à 25 244 millions\$, ce qui signifie que la demande touristique à l'intérieur des frontières du Canada, évaluée aux prix du marché qui avait cours en 1988, équivaut à une telle somme. Il s'agit là de la façon la plus simple de circonscrire et de mesurer les composantes du tourisme, puisque les montants sont observables en prix courants dans l'économie elle-même.

Les INT comprennent aussi des estimations aux prix d'une autre période, soit l'année 1986. Le but de tels calculs est de faciliter l'analyse des variations d'une période à l'autre, en décomposant une série en deux éléments distincts, le prix et le volume.

Une augmentation ou une diminution d'une valeur d'une période à l'autre est le résultat conjugué d'un changement dans le volume de biens et services produits et d'un changement dans les prix auxquels ils sont vendus. La décomposition de la variation totale en ses éléments prix et quantité permet d'obtenir des estimations en prix constants. On y parvient en calculant à nouveau une série avec les prix d'une année de base donnée. Les variations d'une période à l'autre dans ces estimations en prix constants sont censées traduire la croissance économique "réelle", c'est-à-dire la croissance "ajustée en tenant compte de l'inflation", ou dans ce cas-ci, au titre du tourisme. Les estimations en prix constants des INT sont exprimées en prix de l'année 1986. Ainsi, par exemple, l'estimation de la demande touristique aux prix de 1986 pour 1990 est moindre que celle en prix courants. L'écart traduit le fait que les prix du marché de la plupart des biens et services se sont accrus entre 1986 et 1990.

The constant price estimates of tourism can be viewed as a fixed-weighted or Laspeyres index, where the market prices of the base period are the fixed weights and the index is scaled to equal the current dollar value of tourism in the base period. This may not be obvious, since the prominent indexes in the statistical system such as the consumer price indexes are those for prices rather than for quantities and are typically scaled to equal a round number (most often 100) in the base period. Just as a Laspeyres index of prices is based on "a fixed basket of quantities" and can be interpreted as the cost of that basket in different time periods, so a Laspeyres index of quantities is based on "a fixed set of prices" and can be viewed as a set of quantities sold in different time periods valued at the fixed set of prices.

Price Indexes

The previous section addressed the topic of measuring tourism at the constant prices of some base period. The resulting estimates of "real tourism" gauge the volume of economic activity. What about the price component of tourism? If a volume component can be extracted from the current price estimates of tourism, can the remainder be interpreted as the price (or inflation) component? The answer to this question is yes, but the resulting index of prices must be interpreted as a Paasche or variable-weighted index rather than as a Laspeyres index. Dividing the current price series for tourism by the corresponding series at constant prices yields an Implicit Price Index (IPI) which, together with the constant price series, in effect decomposes tourism at market prices into its price and quantity elements. The variable-weighted nature of IPIs should always be kept in mind, however. Changes in these indexes reflect not just price changes, but also variations in the weights attached to different goods and services. The impact of weight shifts on observed period-to-period changes in the tourism implicit price index can be quite significant.

Concepts and Definitions

Tourism: The most important concept underlying the TSA and the NTI is that of tourism. The definition used in these tables is that adopted by the World Tourism Organization and the United Nations Statistical Commission, as follows: "the activities of persons travelling to and staying in places outside their usual environment for not more than one consecutive year for leisure, business and other purposes."

Visitors: The persons undertaking these activities are referred to as either tourists (those visitors who stay overnight or longer in the place visited), or same-day visitors.

Les estimations du tourisme en prix constants peuvent être envisagées comme un indice à pondération fixe, ou indice Laspeyres, dans lequel les prix du marché de la période de base constituent les pondérations fixes et où l'indice est échelonné de façon à être égal à la valeur du tourisme en dollars courants dans la période de base. La chose n'est peut-être pas évidente puisque les indices les plus en vue dans le système statistique, comme l'indice des prix à la consommation, sont des indices de prix plutôt que de quantité et sont habituellement ramenés à un chiffre rond (le plus souvent 100) dans la période de base. De la même façon qu'un indice Laspeyres de prix repose sur un "panier fixe de quantités" et représente le coût de ce panier à différents moments, un indice Laspeyres de quantité repose sur un "ensemble fixe de prix" et représente un ensemble de quantités vendues à différents moments et évaluées aux prix fixes de l'ensemble.

Indices de prix

La section précédente abordait la question de la mesure du tourisme en prix constants d'une période de référence donnée. Les estimations ainsi obtenues du "tourisme réel" permettent d'évaluer le volume de l'activité économique. Mais qu'en est-il de l'élément prix du tourisme? Si l'élément de volume peut être isolé des estimations du tourisme en prix courants, ce qui reste peut-il être interprété comme l'élément de prix ou l'élément d'inflation? La réponse à cette question est oui, mais l'indice de prix qui en découle doit être interprété comme un indice Paasche, ou à pondération variable, et non comme un indice Laspeyres. La division des séries en prix courants du tourisme par les séries correspondantes en prix constants donne des indices implicites de prix (IIP) qui, avec les séries en prix constants, décomposent effectivement le tourisme aux prix du marché en ses éléments de prix et de volume. On doit toutefois toujours se rappeler que les IIP sont à pondération variable. L'évolution de ces indices traduit non seulement des variations de prix mais aussi des changements dans la pondération des divers biens et services. L'effet des déplacements de pondération sur la variation de l'indice implicite de prix du tourisme d'une période à l'autre s'avère parfois assez sensible.

Concepts et définitions

Tourisme: Le principal concept du CST et des INT est celui du tourisme. La définition utilisée dans ces tableaux est celle adoptée par l'Organisation mondiale du tourisme et la Commission statistique des Nations Unies, et se lit comme suit: "les activités déployées par les personnes au cours de leurs voyages et de leurs séjours dans les lieux situés en dehors de leur environnement habituel pour une période consécutive qui ne dépasse pas une année, à des fins de loisirs, pour affaires et autres motifs."

Visiteurs: Les personnes entreprenant ces activités sont considérées comme des touristes, (ceux qui passent une nuit ou plus dans le lieu visité), ou des visiteurs d'un jour.

Supply and tourism demand: In the tables that follow, the supply of tourism commodities is defined as the total production in Canada of the major commodities which are purchased by visitors and which are produced by tourism industries. Tourism industries, in turn, are those that would cease to exist or would continue to exist only at significantly reduced levels of activity without tourism. Tourism demand is defined in this context as expenditures made by Canadian and non-resident visitors on the domestically produced tourism commodities identified above. However, it should be noted, not all the supply of tourism commodities are purchased by visitors; for example, only a small proportion of food and beverage services is purchased by visitors. Most is purchased for local consumption. Therefore, in the NTI, supply is greater than tourism demand.

The Tables

The publication contains statistical tables organized under five categories: Supply, Tourism Demand in Canada, Tourism Domestic Demand, Tourism Exports and Tourism Employment.

Supply is the production, in Canada, of the specified commodity. It does not include imports. For example the sale of a ticket on a non-Canadian airline is excluded from supply.

Tourism Demand in Canada is domestic demand plus exports and thus represents total demand by visitors for Canadian produced goods and services.

Tourism Domestic Demand is the spending, in Canada, by Canadian residents, on the specified commodity, as a result of tourism.

Tourism exports is spending by foreign tourists and same-day visitors, on Canadian produced goods and services. It includes spending that may take place outside of Canada, for instance the purchase of an airline ticket from a Canadian international carrier, to travel to Canada.

Employment as shown in the tables corresponds to the "person at work" concept. This concept is close to the concept of "person-year", in that it contains adjustments for the number of months worked. For example a person that works for only half a year is counted as half person-year in the tables. However, this measure does not take account of the hours worked. A person that works 10 hours per week for the whole year has the same importance as one who works 50 hours per week during the same period.

Offre et demande touristique: Dans les tableaux qui suivent, l'offre de biens et services touristiques est égale à la production totale au Canada des principaux biens et services achetés par les visiteurs et produits par les branches touristiques. De plus, les branches touristiques sont celles qui, en l'absence de tourisme, cesseraient d'exister ou continueraient d'exister mais à un niveau d'activité sensiblement réduit. Dans ce contexte, la demande touristique comprend les dépenses effectuées par les visiteurs canadiens et étrangers au titre des biens et services touristiques produits au Canada, tel qu'identifiés précédemment. Toutefois, l'utilisateur doit noter que les biens et services touristiques ne sont pas achetés uniquement par les visiteurs; par exemple, une petite partie seulement des services de restauration est consommée par les visiteurs, la majeure partie étant pour consommation locale. Donc, l'offre est supérieure à la demande touristique dans les INT.

Les tableaux

La publication comprend des tableaux statistiques arrangés selon cinq catégories: l'offre, la demande touristique au Canada, la demande touristique intérieure, les exportations touristiques et l'emploi touristiques.

L'offre représente la production, au Canada, des biens et services spécifiques. Les importations ne sont pas incluses. Par exemple, la vente d'un billet d'avion auprès d'un transporteur aérien étranger est exclu du calcul de l'offre.

La demande touristique au Canada comprend la demande intérieure en plus des exportations, ce qui représente la demande touristique totale par les visiteurs, des biens et services produits au Canada.

La demande touristique intérieure représente les dépenses des résidents canadiens, au Canada, en biens et services spécifiques, au titre du tourisme.

Les exportations touristiques comprennent les dépenses des touristes et visiteurs d'un jour étrangers, en biens et services produits au Canada. Cela comprend des dépenses qui peuvent être effectuées à l'extérieur du Canada, comme l'achat d'un billet d'avion d'un transporteur international canadien, pour un voyage au Canada.

L'emploi tel que présenté dans les tableaux se définit comme "personne au travail". Ce concept se rapproche du concept "année-personne", parce qu'il comprend un ajustement pour le nombre de mois au travail. Par exemple, une personne ne travaillant que la moitié de l'année est comptée comme la moitié d'une année-personne dans les tableaux. Cependant, cette mesure ne tient pas compte des heures travaillées, une personne travaillant 10 heures par semaine durant toute l'année a la même importance qu'une autre travaillant 50 heures par semaine durant la même période.

Documentation

The concepts, sources and methods of the NTI and the TSA are described in the following Statistics Canada publications:

Guide to the National Tourism Indicators: Sources and Methods, Catalogue no. 13-594-GPE, National Accounts and Environment Division.

The Tourism Satellite Account, NAED Technical Series no. 31.

A Proposal For A Satellite Account And Information System For Tourism, NAED Discussion Paper.

Guide to the Income and Expenditure Accounts, Catalogue no. 13-603E, no. 1.

Laspeyres, Paasche and Chain Price Indexes in the Income and Expenditure Accounts, NAED Technical Series no. 1.

The X11ARIMA/88 Seasonal Adjustment Method, by Estela Bee Dagum, Time Series and Analysis Division, October 1988.

Special Requests

Individual NTI tables are available on the day of release in laser printout format (they can be obtained by contacting the National Accounts and Environment Division by phone (613) 951-3640 or fax (613) 951-3618). In addition, information officers (same numbers as above) answer questions about the NTI by phone, mail or fax. There is a \$40 minimum charge (includes 6 pages plus \$1.50 per additional page) for information sent by mail or fax. Higher charges apply when the information requested is not part of the published NTI tables. Payment is due in advance, normally by VISA or Mastercard.

Note

To obtain a complete historical record of the National Tourism Indicators, the following annual publication should be consulted:

National Tourism Indicators, Historical Estimates 1986-1995, Catalogue no. 13-220-XPB.

Documentation

Les concepts, sources et méthodes des INT ainsi que du CST sont décrits dans les publications suivantes de Statistique Canada:

Guide des indicateurs nationaux du tourisme, sources et méthodes, n° 13-594-GPF au catalogue, Division des comptes nationaux et de l'environnement.

Le Compte satellite du tourisme, DCNE série technique n° 31.

Proposition en vue de l'établissement d'un compte satellite et d'un système d'information du tourisme, DCNE document de travail.

Guide des comptes des revenus et dépenses, n° 13-603F, n° 1 au catalogue.

Les indices de prix Laspeyres, Paasche et en chaîne dans les comptes des revenus et dépenses, DCNE série technique n° 1.

La méthode de désaisonnalisation X11ARMM/88, par Estela Bee Dagum, Division des séries chronologiques, octobre 1988.

Requêtes spéciales

Les tableaux individuels des INT sont disponibles le jour de la parution en format d'imprimés laser (ceux-ci peuvent être obtenus en communiquant avec la Division des comptes nationaux et de l'environnement, au numéro de téléphone (613) 951-3640 ou par télécopieur, au numéro (613) 951-3618). Par ailleurs, les agents d'information (aux mêmes numéros que ci-dessus) peuvent répondre aux questions concernant les INT au téléphone, par la poste ou par télécopieur. Il y a un coût de 40 \$ minimum (6 pages incluses plus 1,50 \$ par page additionnelle) pour l'information envoyée par la poste ou par télécopieur. Des frais plus élevés sont exigés quand l'information demandée ne fait pas partie des tableaux publiés des INT. Le paiement doit être versé à l'avance, habituellement par VISA ou Mastercard.

Nota

Pour obtenir la série historique complète des indicateurs nationaux du tourisme, veuillez consulter la publication annuelle suivante:

Indicateurs nationaux du tourisme, estimations historiques 1986-1995, n° 13-220-XPB au catalogue.

Section A

Supply of Tourism Commodities

Section A

**Offre de biens et services
touristiques**

Table 1. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 1. Offre de biens et services touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	Quarter / Trimestre								Year / Année		
	95 I	95 II	95 III	95 IV	96 I	96 II	96 III	96 IV	1993	1994	1995
Transportation	10,064	10,230	10,300	10,103	10,444	10,581	..	..	36,706	38,759	40,697
<i>Transport</i>	<i>1.6</i>	<i>1.6</i>	<i>0.7</i>	<i>-1.9</i>	<i>3.4</i>	<i>1.3</i>	..	..	<i>2.1</i>	<i>5.6</i>	<i>5.0</i>
Passenger air transport	2,102	2,151	2,290	2,125	2,266	2,351	..	..	7,124	7,721	8,668
<i>Transport aérien de passagers</i>	<i>4.0</i>	<i>2.3</i>	<i>6.5</i>	<i>-7.2</i>	<i>6.6</i>	<i>3.8</i>	..	..	<i>-3.0</i>	<i>8.4</i>	<i>12.3</i>
Passenger rail transport	45	48	49	44	49	51	..	..	175	187	186
<i>Transport ferroviaire de passagers</i>	<i>-2.2</i>	<i>6.7</i>	<i>2.1</i>	<i>-10.2</i>	<i>11.4</i>	<i>4.1</i>	..	..	<i>8.0</i>	<i>6.9</i>	<i>-0.5</i>
Interurban bus transport	125	131	135	127	142	149	..	..	490	492	518
<i>Transport par autobus interurbain</i>	<i>4.2</i>	<i>4.8</i>	<i>3.1</i>	<i>-5.9</i>	<i>11.8</i>	<i>4.9</i>	..	..	<i>-4.3</i>	<i>0.4</i>	<i>5.3</i>
Vehicle rental	319	325	325	326	331	342	..	..	1,045	1,192	1,295
<i>Location de véhicules</i>	<i>5.6</i>	<i>1.9</i>	<i>0.0</i>	<i>0.3</i>	<i>1.5</i>	<i>3.3</i>	..	..	<i>11.4</i>	<i>14.1</i>	<i>8.6</i>
Vehicle repairs and parts	2,774	2,763	2,808	2,767	2,827	2,790	..	..	9,963	10,745	11,112
<i>Réparations et pièces de véhicules</i>	<i>0.1</i>	<i>-0.4</i>	<i>1.6</i>	<i>-1.5</i>	<i>2.2</i>	<i>-1.3</i>	..	..	<i>6.5</i>	<i>7.8</i>	<i>3.4</i>
Vehicle fuel	3,536	3,646	3,523	3,535	3,645	3,705	..	..	13,384	13,826	14,240
<i>Carburant de véhicules</i>	<i>1.4</i>	<i>3.1</i>	<i>-3.4</i>	<i>0.3</i>	<i>3.1</i>	<i>1.6</i>	..	..	<i>1.2</i>	<i>3.3</i>	<i>3.0</i>
Other transportation	1,163	1,166	1,170	1,179	1,184	1,193	..	..	4,525	4,596	4,678
<i>Autres moyens de transport</i>	<i>0.6</i>	<i>0.3</i>	<i>0.3</i>	<i>0.8</i>	<i>0.4</i>	<i>0.8</i>	..	..	<i>2.3</i>	<i>1.6</i>	<i>1.8</i>
Accommodation	1,529	1,544	1,568	1,556	1,549	1,592	..	..	5,533	5,884	6,197
<i>Hébergement</i>	<i>2.5</i>	<i>1.0</i>	<i>1.6</i>	<i>-0.8</i>	<i>-0.4</i>	<i>2.8</i>	..	..	<i>5.4</i>	<i>6.3</i>	<i>5.3</i>
Hotels	1,041	1,054	1,065	1,045	1,051	1,091	..	..	3,752	3,997	4,205
<i>Hôtels</i>	<i>4.8</i>	<i>1.2</i>	<i>1.0</i>	<i>-1.9</i>	<i>0.6</i>	<i>3.8</i>	..	..	<i>5.3</i>	<i>6.5</i>	<i>5.2</i>
Motels	243	247	246	250	249	252	..	..	890	947	986
<i>Motels</i>	<i>-1.2</i>	<i>1.6</i>	<i>-0.4</i>	<i>1.6</i>	<i>-0.4</i>	<i>1.2</i>	..	..	<i>3.5</i>	<i>6.4</i>	<i>4.1</i>
Other accommodation	245	243	257	261	249	249	..	..	891	940	1,006
<i>Autres types d'hébergement</i>	<i>-3.2</i>	<i>-0.8</i>	<i>5.8</i>	<i>1.6</i>	<i>-4.6</i>	<i>0.0</i>	..	..	<i>7.5</i>	<i>5.5</i>	<i>7.0</i>
Food and beverage services	7,479	7,788	8,052	8,186	8,292	8,458	..	..	27,765	29,395	31,505
<i>Restauration</i>	<i>-1.0</i>	<i>4.1</i>	<i>3.4</i>	<i>1.7</i>	<i>1.3</i>	<i>2.0</i>	..	..	<i>5.1</i>	<i>5.9</i>	<i>7.2</i>
Meals, from accommodation services	471	482	488	483	483	491	..	..	1,719	1,829	1,924
<i>Repas, services d'hébergement</i>	<i>0.0</i>	<i>2.3</i>	<i>1.2</i>	<i>-1.0</i>	<i>0.0</i>	<i>1.7</i>	..	..	<i>1.9</i>	<i>6.4</i>	<i>5.2</i>
Meals, from food and beverage services	5,039	5,274	5,474	5,625	5,688	5,839	..	..	18,638	19,740	21,412
<i>Repas, services de restauration</i>	<i>-0.8</i>	<i>4.7</i>	<i>3.8</i>	<i>2.8</i>	<i>1.1</i>	<i>2.7</i>	..	..	<i>5.1</i>	<i>5.9</i>	<i>8.5</i>
Alcohol, from accommodation services	535	545	569	542	541	549	..	..	1,953	2,082	2,191
<i>Alcool, services d'hébergement</i>	<i>0.0</i>	<i>1.9</i>	<i>4.4</i>	<i>-4.7</i>	<i>-0.2</i>	<i>1.5</i>	..	..	<i>0.9</i>	<i>6.6</i>	<i>5.2</i>
Alcohol, from food and beverage services	1,150	1,173	1,209	1,230	1,269	1,264	..	..	4,377	4,601	4,762
<i>Alcool, services de restauration</i>	<i>-2.9</i>	<i>2.0</i>	<i>3.1</i>	<i>1.7</i>	<i>3.2</i>	<i>-0.4</i>	..	..	<i>8.3</i>	<i>5.1</i>	<i>3.5</i>
Meals and alcohol, from other industries	284	314	312	306	311	315	..	..	1,078	1,143	1,216
<i>Repas et alcool, autres services</i>	<i>-0.4</i>	<i>10.6</i>	<i>-0.6</i>	<i>-1.9</i>	<i>1.6</i>	<i>1.3</i>	..	..	<i>5.2</i>	<i>6.0</i>	<i>6.4</i>
Other tourism commodities	3,085	3,388	3,376	3,327	3,389	3,415	..	..	10,520	12,203	13,176
<i>Autres biens et services touristiques</i>	<i>-1.0</i>	<i>9.8</i>	<i>-0.4</i>	<i>-1.5</i>	<i>1.9</i>	<i>0.8</i>	..	..	<i>6.2</i>	<i>16.0</i>	<i>8.0</i>
Recreation and entertainment	2,904	3,204	3,189	3,145	3,200	3,218	..	..	9,843	11,494	12,442
<i>Loisirs et spectacles</i>	<i>-1.1</i>	<i>10.3</i>	<i>-0.5</i>	<i>-1.4</i>	<i>1.7</i>	<i>0.6</i>	..	..	<i>6.4</i>	<i>16.8</i>	<i>8.2</i>
Travel agency services	148	151	156	148	155	160	..	..	564	584	603
<i>Services d'agences de voyages</i>	<i>-1.3</i>	<i>2.0</i>	<i>3.3</i>	<i>-5.1</i>	<i>4.7</i>	<i>3.2</i>	..	..	<i>2.7</i>	<i>3.5</i>	<i>3.3</i>
Convention fees	33	33	31	34	34	37	..	..	113	125	131
<i>Frais de conférence</i>	<i>6.5</i>	<i>0.0</i>	<i>-6.1</i>	<i>9.7</i>	<i>0.0</i>	<i>8.8</i>	..	..	<i>7.6</i>	<i>10.6</i>	<i>4.8</i>
Total tourism commodities	22,157	22,950	23,296	23,172	23,674	24,046	..	..	80,524	86,241	91,575
<i>Total, biens et services touristiques</i>	<i>0.4</i>	<i>3.6</i>	<i>1.5</i>	<i>-0.5</i>	<i>2.2</i>	<i>1.6</i>	..	..	<i>3.8</i>	<i>7.1</i>	<i>6.2</i>

Table 2. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 2. Offre de biens et services touristiques - Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	Quarter / Trimestre								Year / Année		
	95 I	95 II	95 III	95 IV	96 I	96 II	96 III	96 IV	1993	1994	1995
Transportation	8,948	10,478	11,523	9,748	9,278	10,864	..	..	36,706	38,759	40,697
<i>Transport</i>	<i>7.9</i>	<i>6.1</i>	<i>4.8</i>	<i>1.5</i>	<i>3.7</i>	<i>3.7</i>	..	..	<i>2.1</i>	<i>5.6</i>	<i>5.0</i>
Passenger air transport	1,925	2,140	2,734	1,869	2,066	2,355	..	..	7,124	7,721	8,668
<i>Transport aérien de passagers</i>	<i>13.1</i>	<i>13.4</i>	<i>16.8</i>	<i>4.3</i>	<i>7.3</i>	<i>10.0</i>	..	..	<i>-3.0</i>	<i>8.4</i>	<i>12.3</i>
Passenger rail transport	30	45	81	30	30	46	..	..	175	187	186
<i>Transport ferroviaire de passagers</i>	<i>-6.3</i>	<i>0.0</i>	<i>5.2</i>	<i>-9.1</i>	<i>0.0</i>	<i>2.2</i>	..	..	<i>8.0</i>	<i>6.9</i>	<i>-0.5</i>
Interurban bus transport	82	122	232	82	82	129	..	..	490	492	518
<i>Transport par autobus Interurbain</i>	<i>1.2</i>	<i>2.5</i>	<i>10.0</i>	<i>1.2</i>	<i>0.0</i>	<i>5.7</i>	..	..	<i>-4.3</i>	<i>0.4</i>	<i>5.3</i>
Vehicle rental	235	343	467	250	242	363	..	..	1,045	1,192	1,295
<i>Location de véhicules</i>	<i>10.3</i>	<i>10.3</i>	<i>7.6</i>	<i>6.8</i>	<i>3.0</i>	<i>5.8</i>	..	..	<i>11.4</i>	<i>14.1</i>	<i>8.6</i>
Vehicle repairs and parts	2,359	2,970	2,938	2,845	2,417	2,984	..	..	9,963	10,745	11,112
<i>Réparations et pièces de véhicules</i>	<i>10.9</i>	<i>2.0</i>	<i>2.9</i>	<i>-0.2</i>	<i>2.5</i>	<i>0.5</i>	..	..	<i>6.5</i>	<i>7.8</i>	<i>3.4</i>
Vehicle fuel	3,191	3,681	3,845	3,523	3,292	3,776	..	..	13,384	13,826	14,240
<i>Carburant de véhicules</i>	<i>5.1</i>	<i>7.1</i>	<i>-0.7</i>	<i>1.2</i>	<i>3.2</i>	<i>2.6</i>	..	..	<i>1.2</i>	<i>3.3</i>	<i>3.0</i>
Other transportation	1,126	1,177	1,226	1,149	1,149	1,211	..	..	4,525	4,596	4,678
<i>Autres moyens de transport</i>	<i>2.0</i>	<i>1.3</i>	<i>1.9</i>	<i>2.0</i>	<i>2.0</i>	<i>2.9</i>	..	..	<i>2.3</i>	<i>1.6</i>	<i>1.8</i>
Accommodation	1,051	1,484	2,510	1,152	1,056	1,521	..	..	5,533	5,884	6,197
<i>Hébergement</i>	<i>5.0</i>	<i>5.6</i>	<i>6.1</i>	<i>3.6</i>	<i>0.5</i>	<i>2.5</i>	..	..	<i>5.4</i>	<i>6.3</i>	<i>5.3</i>
Hotels	795	1,065	1,515	830	798	1,096	..	..	3,752	3,997	4,205
<i>Hôtels</i>	<i>5.0</i>	<i>5.7</i>	<i>5.9</i>	<i>3.5</i>	<i>0.4</i>	<i>2.9</i>	..	..	<i>5.3</i>	<i>6.5</i>	<i>5.2</i>
Motels	148	227	443	168	147	230	..	..	890	947	986
<i>Motels</i>	<i>4.2</i>	<i>4.1</i>	<i>4.7</i>	<i>2.4</i>	<i>-0.7</i>	<i>1.3</i>	..	..	<i>3.5</i>	<i>6.4</i>	<i>4.1</i>
Other accommodation	108	192	552	154	111	195	..	..	891	940	1,006
<i>Autres types d'hébergement</i>	<i>5.9</i>	<i>7.3</i>	<i>7.6</i>	<i>5.5</i>	<i>2.8</i>	<i>1.6</i>	..	..	<i>7.5</i>	<i>5.5</i>	<i>7.0</i>
Food and beverage services	6,476	7,950	9,084	7,995	7,110	8,607	..	..	27,765	29,395	31,505
<i>Restauration</i>	<i>4.4</i>	<i>6.8</i>	<i>8.3</i>	<i>8.5</i>	<i>9.8</i>	<i>8.3</i>	..	..	<i>5.1</i>	<i>5.9</i>	<i>7.2</i>
Meals, from accommodation services	336	471	715	402	340	481	..	..	1,719	1,829	1,924
<i>Repas, services d'hébergement</i>	<i>6.3</i>	<i>6.1</i>	<i>5.6</i>	<i>2.6</i>	<i>1.2</i>	<i>2.1</i>	..	..	<i>1.9</i>	<i>6.4</i>	<i>5.2</i>
Meals, from food and beverage services	4,418	5,420	6,027	5,547	4,921	5,982	..	..	18,638	19,740	21,412
<i>Repas, services de restauration</i>	<i>4.8</i>	<i>7.7</i>	<i>9.7</i>	<i>10.9</i>	<i>11.4</i>	<i>10.4</i>	..	..	<i>5.1</i>	<i>5.9</i>	<i>8.5</i>
Alcohol, from accommodation services	422	545	695	529	420	547	..	..	1,953	2,082	2,191
<i>Alcool, services d'hébergement</i>	<i>5.8</i>	<i>5.8</i>	<i>7.8</i>	<i>1.1</i>	<i>-0.5</i>	<i>0.4</i>	..	..	<i>0.9</i>	<i>6.6</i>	<i>5.2</i>
Alcohol, from food and beverage services	1,035	1,192	1,306	1,229	1,139	1,276	..	..	4,377	4,601	4,762
<i>Alcool, services de restauration</i>	<i>3.1</i>	<i>3.1</i>	<i>3.9</i>	<i>3.8</i>	<i>10.0</i>	<i>7.0</i>	..	..	<i>8.3</i>	<i>5.1</i>	<i>3.5</i>
Meals and alcohol, from other industries	265	322	341	288	290	321	..	..	1,078	1,143	1,216
<i>Repas et alcool, autres services</i>	<i>-0.7</i>	<i>9.9</i>	<i>7.9</i>	<i>7.9</i>	<i>9.4</i>	<i>-0.3</i>	..	..	<i>5.2</i>	<i>6.0</i>	<i>6.4</i>
Other tourism commodities	2,894	3,488	3,692	3,102	3,103	3,459	..	..	10,520	12,203	13,176
<i>Autres biens et services touristiques</i>	<i>4.7</i>	<i>12.3</i>	<i>8.1</i>	<i>6.3</i>	<i>7.2</i>	<i>-0.8</i>	..	..	<i>6.2</i>	<i>16.0</i>	<i>8.0</i>
Recreation and entertainment	2,720	3,303	3,481	2,938	2,923	3,261	..	..	9,843	11,494	12,442
<i>Loisirs et spectacles</i>	<i>4.7</i>	<i>12.8</i>	<i>8.3</i>	<i>6.6</i>	<i>7.5</i>	<i>-1.3</i>	..	..	<i>6.4</i>	<i>16.8</i>	<i>8.2</i>
Travel agency services	149	145	173	136	155	154	..	..	564	584	603
<i>Services d'agences de voyages</i>	<i>2.8</i>	<i>3.6</i>	<i>7.5</i>	<i>-1.4</i>	<i>4.0</i>	<i>6.2</i>	..	..	<i>2.7</i>	<i>3.5</i>	<i>3.3</i>
Convention fees	25	40	38	28	25	44	..	..	113	125	131
<i>Frais de conférence</i>	<i>13.6</i>	<i>11.1</i>	<i>-7.3</i>	<i>7.7</i>	<i>0.0</i>	<i>10.0</i>	..	..	<i>7.6</i>	<i>10.6</i>	<i>4.8</i>
Total tourism commodities	19,369	23,400	26,809	21,997	20,547	24,451	..	..	80,524	86,241	91,575
<i>Total, biens et services touristiques</i>	<i>6.1</i>	<i>7.2</i>	<i>6.6</i>	<i>4.8</i>	<i>6.1</i>	<i>4.5</i>	..	..	<i>3.8</i>	<i>7.1</i>	<i>6.2</i>

Table 3. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 3. Offre de biens et services touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1986 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1986 et variation en pourcentage, période précédente

	Quarter / Trimestre								Year / Année		
	95 I	95 II	95 III	95 IV	96 I	96 II	96 III	96 IV	1993	1994	1995
Transportation	7,802	7,759	7,849	7,683	7,816	7,770	..	..	29,074	30,500	31,093
<i>Transport</i>	<i>1.3</i>	<i>-0.6</i>	<i>1.2</i>	<i>-2.1</i>	<i>1.7</i>	<i>-0.6</i>	..	..	<i>1.2</i>	<i>4.9</i>	<i>1.9</i>
Passenger air transport	1,531	1,536	1,596	1,490	1,556	1,571	..	..	5,380	5,628	6,153
<i>Transport aérien de passagers</i>	<i>5.7</i>	<i>0.3</i>	<i>3.9</i>	<i>-6.6</i>	<i>4.4</i>	<i>1.0</i>	..	..	<i>-8.7</i>	<i>4.6</i>	<i>9.3</i>
Passenger rail transport	22	23	23	20	22	23	..	..	96	96	88
<i>Transport ferroviaire de passagers</i>	<i>0.0</i>	<i>4.5</i>	<i>0.0</i>	<i>-13.0</i>	<i>10.0</i>	<i>4.5</i>	..	..	<i>4.3</i>	<i>0.0</i>	<i>-8.3</i>
Interurban bus transport	75	81	80	75	82	85	..	..	307	301	311
<i>Transport par autobus interurbain</i>	<i>2.7</i>	<i>8.0</i>	<i>-1.2</i>	<i>-6.3</i>	<i>9.3</i>	<i>3.7</i>	..	..	<i>-6.4</i>	<i>-2.0</i>	<i>3.3</i>
Vehicle rental	243	242	236	235	237	244	..	..	893	956	956
<i>Location de véhicules</i>	<i>2.1</i>	<i>-0.4</i>	<i>-2.5</i>	<i>-0.4</i>	<i>0.9</i>	<i>3.0</i>	..	..	<i>10.8</i>	<i>7.1</i>	<i>0.0</i>
Vehicle repairs and parts	2,273	2,262	2,278	2,242	2,286	2,250	..	..	8,237	8,855	9,055
<i>Réparations et pièces de véhicules</i>	<i>0.0</i>	<i>-0.5</i>	<i>0.7</i>	<i>-1.6</i>	<i>2.0</i>	<i>-1.6</i>	..	..	<i>6.5</i>	<i>7.5</i>	<i>2.3</i>
Vehicle fuel	2,914	2,876	2,897	2,888	2,897	2,862	..	..	11,218	11,700	11,575
<i>Carburant de véhicules</i>	<i>0.1</i>	<i>-1.3</i>	<i>0.7</i>	<i>-0.3</i>	<i>0.3</i>	<i>-1.2</i>	..	..	<i>2.8</i>	<i>4.3</i>	<i>-1.1</i>
Other transportation	744	739	739	733	736	735	..	..	2,943	2,964	2,955
<i>Autres moyens de transport</i>	<i>0.5</i>	<i>-0.7</i>	<i>0.0</i>	<i>-0.8</i>	<i>0.4</i>	<i>-0.1</i>	..	..	<i>-1.0</i>	<i>0.7</i>	<i>-0.3</i>
Accommodation	1,162	1,156	1,077	1,136	1,156	1,171	..	..	4,578	4,720	4,531
<i>Hébergement</i>	<i>-0.7</i>	<i>-0.5</i>	<i>-6.8</i>	<i>5.5</i>	<i>1.8</i>	<i>1.3</i>	..	..	<i>4.5</i>	<i>3.1</i>	<i>-4.0</i>
Hotels	795	794	737	768	790	808	..	..	3,112	3,213	3,094
<i>Hôtels</i>	<i>1.8</i>	<i>-0.1</i>	<i>-7.2</i>	<i>4.2</i>	<i>2.9</i>	<i>2.3</i>	..	..	<i>4.4</i>	<i>3.2</i>	<i>-3.7</i>
Motels	182	182	167	179	182	182	..	..	726	752	710
<i>Motels</i>	<i>-4.7</i>	<i>0.0</i>	<i>-8.2</i>	<i>7.2</i>	<i>1.7</i>	<i>0.0</i>	..	..	<i>2.8</i>	<i>3.6</i>	<i>-5.6</i>
Other accommodation	185	180	173	189	184	181	..	..	740	755	727
<i>Autres types d'hébergement</i>	<i>-6.6</i>	<i>-2.7</i>	<i>-3.9</i>	<i>9.2</i>	<i>-2.6</i>	<i>-1.6</i>	..	..	<i>6.6</i>	<i>2.0</i>	<i>-3.7</i>
Food and beverage services	5,246	5,429	5,580	5,659	5,715	5,809	..	..	19,840	20,767	21,914
<i>Restauration</i>	<i>-1.2</i>	<i>3.5</i>	<i>2.8</i>	<i>1.4</i>	<i>1.0</i>	<i>1.6</i>	..	..	<i>3.5</i>	<i>4.7</i>	<i>5.5</i>
Meals, from accommodation services	335	340	342	338	337	341	..	..	1,250	1,314	1,355
<i>Repas, services d'hébergement</i>	<i>-0.3</i>	<i>1.5</i>	<i>0.6</i>	<i>-1.2</i>	<i>-0.3</i>	<i>1.2</i>	..	..	<i>0.6</i>	<i>5.1</i>	<i>3.1</i>
Meals, from food and beverage services	3,579	3,719	3,837	3,932	3,963	4,051	..	..	13,547	14,162	15,067
<i>Repas, services de restauration</i>	<i>-1.1</i>	<i>3.9</i>	<i>3.2</i>	<i>2.5</i>	<i>0.8</i>	<i>2.2</i>	..	..	<i>3.8</i>	<i>4.5</i>	<i>6.4</i>
Alcohol, from accommodation services	363	368	382	362	361	365	..	..	1,331	1,410	1,475
<i>Alcool, services d'hébergement</i>	<i>0.0</i>	<i>1.4</i>	<i>3.8</i>	<i>-5.2</i>	<i>-0.3</i>	<i>1.1</i>	..	..	<i>-1.1</i>	<i>5.9</i>	<i>4.6</i>
Alcohol, from food and beverage services	779	791	810	821	845	841	..	..	2,979	3,110	3,201
<i>Alcool, services de restauration</i>	<i>-2.7</i>	<i>1.5</i>	<i>2.4</i>	<i>1.4</i>	<i>2.9</i>	<i>-0.5</i>	..	..	<i>6.1</i>	<i>4.4</i>	<i>2.9</i>
Meals and alcohol, from other industries	190	211	209	206	209	211	..	..	733	771	816
<i>Repas et alcool, autres services</i>	<i>-1.0</i>	<i>11.1</i>	<i>-0.9</i>	<i>-1.4</i>	<i>1.5</i>	<i>1.0</i>	..	..	<i>3.1</i>	<i>5.2</i>	<i>5.8</i>
Other tourism commodities	2,503	2,728	2,710	2,661	2,703	2,722	..	..	8,644	9,916	10,602
<i>Autres biens et services touristiques</i>	<i>-1.0</i>	<i>9.0</i>	<i>-0.7</i>	<i>-1.8</i>	<i>1.6</i>	<i>0.7</i>	..	..	<i>5.4</i>	<i>14.7</i>	<i>6.9</i>
Recreation and entertainment	2,374	2,596	2,578	2,533	2,570	2,584	..	..	8,144	9,401	10,081
<i>Loisirs et spectacles</i>	<i>-1.0</i>	<i>9.4</i>	<i>-0.7</i>	<i>-1.7</i>	<i>1.5</i>	<i>0.5</i>	..	..	<i>5.7</i>	<i>15.4</i>	<i>7.2</i>
Travel agency services	105	107	109	103	108	111	..	..	413	421	424
<i>Services d'agences de voyages</i>	<i>-1.9</i>	<i>1.9</i>	<i>1.9</i>	<i>-5.5</i>	<i>4.9</i>	<i>2.8</i>	..	..	<i>0.5</i>	<i>1.9</i>	<i>0.7</i>
Convention fees	24	25	23	25	25	27	..	..	87	94	97
<i>Frais de conférence</i>	<i>4.3</i>	<i>4.2</i>	<i>-8.0</i>	<i>8.7</i>	<i>0.0</i>	<i>8.0</i>	..	..	<i>6.1</i>	<i>8.0</i>	<i>3.2</i>
Total tourism commodities	16,713	17,072	17,216	17,139	17,390	17,472	..	..	62,136	65,903	68,140
<i>Total, biens et services touristiques</i>	<i>0.0</i>	<i>2.1</i>	<i>0.8</i>	<i>-0.4</i>	<i>1.5</i>	<i>0.5</i>	..	..	<i>2.7</i>	<i>6.1</i>	<i>3.4</i>

Section B

Tourism Demand in Canada

Section B

Demande touristique au Canada

Table 4. Tourism Demand in Canada
Tableau 4. Demande touristique au Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	Quarter / Trimestre								Year / Année		
	95 I	95 II	95 III	95 IV	96 I	96 II	96 III	96 IV	1993	1994	1995
Transportation	4,275	4,280	4,451	4,382	4,505	4,575	..	..	15,174	16,181	17,388
<i>Transport</i>	<i>1.2</i>	<i>0.1</i>	<i>4.0</i>	<i>-1.6</i>	<i>2.8</i>	<i>1.6</i>	..	..	<i>0.4</i>	<i>6.6</i>	<i>7.5</i>
Passenger air transport	1,937	1,974	2,075	1,994	2,107	2,178	..	..	6,559	7,108	7,980
<i>Transport aérien de passagers</i>	<i>3.0</i>	<i>1.9</i>	<i>5.1</i>	<i>-3.9</i>	<i>5.7</i>	<i>3.4</i>	..	..	<i>-3.0</i>	<i>8.4</i>	<i>12.3</i>
Passenger rail transport	38	40	40	38	42	42	..	..	146	156	156
<i>Transport ferroviaire de passagers</i>	<i>-5.0</i>	<i>5.3</i>	<i>0.0</i>	<i>-5.0</i>	<i>10.5</i>	<i>0.0</i>	..	..	<i>7.4</i>	<i>6.8</i>	<i>0.0</i>
Interurban bus transport	113	114	116	114	119	122	..	..	432	435	457
<i>Transport par autobus interurbain</i>	<i>2.7</i>	<i>0.9</i>	<i>1.8</i>	<i>-1.7</i>	<i>4.4</i>	<i>2.5</i>	..	..	<i>-4.2</i>	<i>0.7</i>	<i>5.1</i>
Vehicle rental	264	268	270	273	280	284	..	..	867	989	1,075
<i>Location de véhicules</i>	<i>4.8</i>	<i>1.5</i>	<i>0.7</i>	<i>1.1</i>	<i>2.6</i>	<i>1.4</i>	..	..	<i>11.4</i>	<i>14.1</i>	<i>8.7</i>
Vehicle repairs and parts	524	518	536	536	530	531	..	..	1,896	2,044	2,114
<i>Réparations et pièces de véhicules</i>	<i>-1.3</i>	<i>-1.1</i>	<i>3.5</i>	<i>0.0</i>	<i>-1.1</i>	<i>0.2</i>	..	..	<i>6.5</i>	<i>7.8</i>	<i>3.4</i>
Vehicle fuel	1,148	1,119	1,167	1,172	1,166	1,156	..	..	4,330	4,473	4,606
<i>Carburant de véhicules</i>	<i>-1.6</i>	<i>-2.5</i>	<i>4.3</i>	<i>0.4</i>	<i>-0.5</i>	<i>-0.9</i>	..	..	<i>1.2</i>	<i>3.3</i>	<i>3.0</i>
Other transportation	251	247	247	255	261	262	..	..	944	976	1,000
<i>Autres moyens de transport</i>	<i>2.4</i>	<i>-1.6</i>	<i>0.0</i>	<i>3.2</i>	<i>2.4</i>	<i>0.4</i>	..	..	<i>1.6</i>	<i>3.4</i>	<i>2.5</i>
Accommodation	1,368	1,379	1,403	1,389	1,391	1,420	..	..	4,947	5,263	5,539
<i>Hébergement</i>	<i>2.9</i>	<i>0.8</i>	<i>1.7</i>	<i>-1.0</i>	<i>0.1</i>	<i>2.1</i>	..	..	<i>5.3</i>	<i>6.4</i>	<i>5.2</i>
Hotels	954	967	972	950	965	993	..	..	3,428	3,652	3,843
<i>Hôtels</i>	<i>5.8</i>	<i>1.4</i>	<i>0.5</i>	<i>-2.3</i>	<i>1.6</i>	<i>2.9</i>	..	..	<i>5.3</i>	<i>6.5</i>	<i>5.2</i>
Motels	231	235	236	239	234	237	..	..	849	904	941
<i>Motels</i>	<i>-1.3</i>	<i>1.7</i>	<i>0.4</i>	<i>1.3</i>	<i>-2.1</i>	<i>1.3</i>	..	..	<i>3.4</i>	<i>6.5</i>	<i>4.1</i>
Other accommodation	183	177	195	200	192	190	..	..	670	707	755
<i>Autres types d'hébergement</i>	<i>-5.2</i>	<i>-3.3</i>	<i>10.2</i>	<i>2.6</i>	<i>-4.0</i>	<i>-1.0</i>	..	..	<i>7.5</i>	<i>5.5</i>	<i>6.8</i>
Food and beverage services	1,960	1,969	1,969	2,046	2,057	2,053	..	..	6,985	7,399	7,944
<i>Restauration</i>	<i>0.6</i>	<i>0.5</i>	<i>0.0</i>	<i>3.9</i>	<i>0.5</i>	<i>-0.2</i>	..	..	<i>4.8</i>	<i>5.9</i>	<i>7.4</i>
Meals, from accommodation services	246	248	250	253	255	257	..	..	890	947	997
<i>Repas, services d'hébergement</i>	<i>0.4</i>	<i>0.8</i>	<i>0.8</i>	<i>1.2</i>	<i>0.8</i>	<i>0.8</i>	..	..	<i>1.8</i>	<i>6.4</i>	<i>5.3</i>
Meals, from food and beverage services	1,368	1,376	1,375	1,435	1,441	1,437	..	..	4,834	5,120	5,554
<i>Repas, services de restauration</i>	<i>0.8</i>	<i>0.6</i>	<i>-0.1</i>	<i>4.4</i>	<i>0.4</i>	<i>-0.3</i>	..	..	<i>5.1</i>	<i>5.9</i>	<i>8.5</i>
Alcohol, from accommodation services	88	88	89	91	92	92	..	..	317	338	356
<i>Alcool, services d'hébergement</i>	<i>1.1</i>	<i>0.0</i>	<i>1.1</i>	<i>2.2</i>	<i>1.1</i>	<i>0.0</i>	..	..	<i>1.0</i>	<i>6.6</i>	<i>5.3</i>
Alcohol, from food and beverage services	174	174	172	180	181	180	..	..	644	676	700
<i>Alcool, services de restauration</i>	<i>-1.7</i>	<i>0.0</i>	<i>-1.1</i>	<i>4.7</i>	<i>0.6</i>	<i>-0.6</i>	..	..	<i>8.4</i>	<i>5.0</i>	<i>3.6</i>
Meals and alcohol, from other industries	84	83	83	87	88	87	..	..	300	318	337
<i>Repas et alcool, autres services</i>	<i>1.2</i>	<i>-1.2</i>	<i>0.0</i>	<i>4.8</i>	<i>1.1</i>	<i>-1.1</i>	..	..	<i>5.3</i>	<i>6.0</i>	<i>6.0</i>
Other tourism commodities	1,022	1,036	1,049	1,053	1,068	1,074	..	..	3,385	3,874	4,160
<i>Autres biens et services touristiques</i>	<i>0.6</i>	<i>1.4</i>	<i>1.3</i>	<i>0.4</i>	<i>1.4</i>	<i>0.6</i>	..	..	<i>5.8</i>	<i>14.4</i>	<i>7.4</i>
Recreation and entertainment	847	857	869	876	885	885	..	..	2,730	3,188	3,449
<i>Loisirs et spectacles</i>	<i>0.8</i>	<i>1.2</i>	<i>1.4</i>	<i>0.8</i>	<i>1.0</i>	<i>0.0</i>	..	..	<i>6.4</i>	<i>16.8</i>	<i>8.2</i>
Travel agency services	145	148	152	146	152	156	..	..	552	572	591
<i>Services d'agences de voyages</i>	<i>-2.0</i>	<i>2.1</i>	<i>2.7</i>	<i>-3.9</i>	<i>4.1</i>	<i>2.6</i>	..	..	<i>2.8</i>	<i>3.6</i>	<i>3.3</i>
Convention fees	30	31	28	31	31	33	..	..	103	114	120
<i>Frais de conférence</i>	<i>7.1</i>	<i>3.3</i>	<i>-9.7</i>	<i>10.7</i>	<i>0.0</i>	<i>6.5</i>	..	..	<i>7.3</i>	<i>10.7</i>	<i>5.3</i>
Total tourism commodities	8,625	8,664	8,872	8,870	9,021	9,122	..	..	30,491	32,717	35,031
<i>Total, biens et services touristiques</i>	<i>1.2</i>	<i>0.5</i>	<i>2.4</i>	<i>-0.0</i>	<i>1.7</i>	<i>1.1</i>	..	..	<i>2.7</i>	<i>7.3</i>	<i>7.1</i>

Table 5. Tourism Demand in Canada
Tableau 5. Demande touristique au Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	Quarter / Trimestre								Year / Année		
	95 I	95 II	95 III	95 IV	96 I	96 II	96 III	96 IV	1993	1994	1995
Transportation	3,493	4,154	6,156	3,585	3,657	4,407	..	..	15,174	16,181	17,388
<i>Transport</i>	<i>8.6</i>	<i>8.8</i>	<i>8.6</i>	<i>3.0</i>	<i>4.7</i>	<i>6.1</i>	..	..	<i>0.4</i>	<i>6.6</i>	<i>7.5</i>
Passenger air transport	1,772	1,970	2,517	1,721	1,902	2,180	..	..	6,559	7,108	7,980
<i>Transport aérien de passagers</i>	<i>13.1</i>	<i>13.3</i>	<i>16.9</i>	<i>4.4</i>	<i>7.3</i>	<i>10.7</i>	..	..	<i>-3.0</i>	<i>8.4</i>	<i>12.3</i>
Passenger rail transport	24	38	70	24	25	39	..	..	146	156	156
<i>Transport ferroviaire de passagers</i>	<i>-7.7</i>	<i>0.0</i>	<i>6.1</i>	<i>-7.7</i>	<i>4.2</i>	<i>2.6</i>	..	..	<i>7.4</i>	<i>6.8</i>	<i>0.0</i>
Interurban bus transport	69	109	210	69	70	113	..	..	432	435	457
<i>Transport par autobus interurbain</i>	<i>0.0</i>	<i>2.8</i>	<i>9.9</i>	<i>0.0</i>	<i>1.4</i>	<i>3.7</i>	..	..	<i>-4.2</i>	<i>0.7</i>	<i>5.1</i>
Vehicle rental	189	283	400	203	197	301	..	..	867	989	1,075
<i>Location de véhicules</i>	<i>10.5</i>	<i>8.8</i>	<i>8.1</i>	<i>8.0</i>	<i>4.2</i>	<i>6.4</i>	..	..	<i>11.4</i>	<i>14.1</i>	<i>8.7</i>
Vehicle repairs and parts	402	464	808	440	407	465	..	..	1,896	2,044	2,114
<i>Réparations et pièces de véhicules</i>	<i>5.5</i>	<i>4.5</i>	<i>2.8</i>	<i>1.6</i>	<i>1.2</i>	<i>0.2</i>	..	..	<i>6.5</i>	<i>7.8</i>	<i>3.4</i>
Vehicle fuel	840	1,035	1,799	932	853	1,042	..	..	4,330	4,473	4,606
<i>Carburant de véhicules</i>	<i>4.2</i>	<i>5.2</i>	<i>2.2</i>	<i>1.0</i>	<i>1.5</i>	<i>0.7</i>	..	..	<i>1.2</i>	<i>3.3</i>	<i>3.0</i>
Other transportation	197	255	352	196	203	267	..	..	944	976	1,000
<i>Autres moyens de transport</i>	<i>1.0</i>	<i>2.4</i>	<i>3.2</i>	<i>2.6</i>	<i>3.0</i>	<i>4.7</i>	..	..	<i>1.6</i>	<i>3.4</i>	<i>2.5</i>
Accommodation	933	1,326	2,272	1,008	939	1,361	..	..	4,947	5,263	5,539
<i>Hébergement</i>	<i>5.1</i>	<i>5.6</i>	<i>5.8</i>	<i>3.7</i>	<i>0.6</i>	<i>2.6</i>	..	..	<i>5.3</i>	<i>6.4</i>	<i>5.2</i>
Hotels	724	974	1,395	750	730	1,005	..	..	3,428	3,652	3,843
<i>Hôtels</i>	<i>4.9</i>	<i>5.6</i>	<i>5.8</i>	<i>3.9</i>	<i>0.8</i>	<i>3.2</i>	..	..	<i>5.3</i>	<i>6.5</i>	<i>5.2</i>
Motels	140	216	427	158	139	217	..	..	849	904	941
<i>Motels</i>	<i>3.7</i>	<i>3.8</i>	<i>4.9</i>	<i>2.6</i>	<i>-0.7</i>	<i>0.5</i>	..	..	<i>3.4</i>	<i>6.5</i>	<i>4.1</i>
Other accommodation	69	136	450	100	70	139	..	..	670	707	755
<i>Autres types d'hébergement</i>	<i>9.5</i>	<i>7.9</i>	<i>6.6</i>	<i>4.2</i>	<i>1.4</i>	<i>2.2</i>	..	..	<i>7.5</i>	<i>5.5</i>	<i>6.8</i>
Food and beverage services	1,395	1,967	3,075	1,507	1,453	2,032	..	..	6,985	7,399	7,944
<i>Restauration</i>	<i>8.1</i>	<i>8.6</i>	<i>6.8</i>	<i>6.3</i>	<i>4.2</i>	<i>3.3</i>	..	..	<i>4.8</i>	<i>5.9</i>	<i>7.4</i>
Meals, from accommodation services	158	241	419	179	163	250	..	..	890	947	997
<i>Repas, services d'hébergement</i>	<i>6.8</i>	<i>6.6</i>	<i>4.2</i>	<i>4.7</i>	<i>3.2</i>	<i>3.7</i>	..	..	<i>1.8</i>	<i>6.4</i>	<i>5.3</i>
Meals, from food and beverage services	991	1,382	2,116	1,065	1,037	1,429	..	..	4,834	5,120	5,554
<i>Repas, services de restauration</i>	<i>9.1</i>	<i>9.8</i>	<i>8.0</i>	<i>7.1</i>	<i>4.6</i>	<i>3.4</i>	..	..	<i>5.1</i>	<i>5.9</i>	<i>8.5</i>
Alcohol, from accommodation services	57	86	148	65	60	89	..	..	317	338	356
<i>Alcool, services d'hébergement</i>	<i>5.6</i>	<i>6.2</i>	<i>5.0</i>	<i>4.8</i>	<i>5.3</i>	<i>3.5</i>	..	..	<i>1.0</i>	<i>6.6</i>	<i>5.3</i>
Alcohol, from food and beverage services	128	174	264	134	131	179	..	..	644	676	700
<i>Alcool, services de restauration</i>	<i>4.1</i>	<i>4.2</i>	<i>3.1</i>	<i>3.1</i>	<i>2.3</i>	<i>2.9</i>	..	..	<i>8.4</i>	<i>5.0</i>	<i>3.6</i>
Meals and alcohol, from other industries	61	84	128	64	62	85	..	..	300	318	337
<i>Repas et alcool, autres services</i>	<i>7.0</i>	<i>6.3</i>	<i>5.8</i>	<i>4.9</i>	<i>1.6</i>	<i>1.2</i>	..	..	<i>5.3</i>	<i>6.0</i>	<i>6.0</i>
Other tourism commodities	785	924	1,727	724	806	949	..	..	3,385	3,874	4,160
<i>Autres biens et services touristiques</i>	<i>11.3</i>	<i>9.2</i>	<i>6.2</i>	<i>3.9</i>	<i>2.7</i>	<i>2.7</i>	..	..	<i>5.8</i>	<i>14.4</i>	<i>7.4</i>
Recreation and entertainment	615	746	1,523	565	630	757	..	..	2,730	3,188	3,449
<i>Loisirs et spectacles</i>	<i>13.3</i>	<i>10.4</i>	<i>6.4</i>	<i>5.0</i>	<i>2.4</i>	<i>1.5</i>	..	..	<i>6.4</i>	<i>16.8</i>	<i>8.2</i>
Travel agency services	146	142	170	133	152	151	..	..	552	572	591
<i>Services d'agences de voyages</i>	<i>2.8</i>	<i>3.6</i>	<i>8.3</i>	<i>-2.2</i>	<i>4.1</i>	<i>6.3</i>	..	..	<i>2.8</i>	<i>3.6</i>	<i>3.3</i>
Convention fees	24	36	34	26	24	41	..	..	103	114	120
<i>Frais de conférence</i>	<i>20.0</i>	<i>9.1</i>	<i>-10.5</i>	<i>13.0</i>	<i>0.0</i>	<i>13.9</i>	..	..	<i>7.3</i>	<i>10.7</i>	<i>5.3</i>
Total tourism commodities	6,606	8,371	13,230	6,824	6,855	8,749	..	..	30,491	32,717	35,031
<i>Total, biens et services touristiques</i>	<i>8.3</i>	<i>8.3</i>	<i>7.4</i>	<i>3.9</i>	<i>3.8</i>	<i>4.5</i>	..	..	<i>2.7</i>	<i>7.3</i>	<i>7.1</i>

Table 6. Tourism Demand in Canada
Tableau 6. Demande touristique au Canada

Seasonally adjusted, millions of 1986 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1986 et variation en pourcentage, période précédente

	Quarter / Trimestre								Year / Année		
	95 I	95 II	95 III	95 IV	96 I	96 II	96 III	96 IV	1993	1994	1995
Transportation	3,229	3,157	3,277	3,228	3,252	3,229	..	..	11,857	12,396	12,891
<i>Transport</i>	<i>1.1</i>	<i>-2.2</i>	<i>3.8</i>	<i>-1.5</i>	<i>0.7</i>	<i>-0.7</i>	..	..	<i>-1.9</i>	<i>4.5</i>	<i>4.0</i>
Passenger air transport	1,411	1,410	1,446	1,399	1,448	1,456	..	..	4,954	5,182	5,666
<i>Transport aérien de passagers</i>	<i>4.7</i>	<i>-0.1</i>	<i>2.6</i>	<i>-3.3</i>	<i>3.5</i>	<i>0.6</i>	..	..	<i>-8.7</i>	<i>4.6</i>	<i>9.3</i>
Passenger rail transport	19	20	18	17	18	18	..	..	80	80	74
<i>Transport ferroviaire de passagers</i>	<i>-5.0</i>	<i>5.3</i>	<i>-10.0</i>	<i>-5.6</i>	<i>5.9</i>	<i>0.0</i>	..	..	<i>5.3</i>	<i>0.0</i>	<i>-7.5</i>
Interurban bus transport	68	70	69	67	68	70	..	..	271	266	274
<i>Transport par autobus interurbain</i>	<i>3.0</i>	<i>2.9</i>	<i>-1.4</i>	<i>-2.9</i>	<i>1.5</i>	<i>2.9</i>	..	..	<i>-6.2</i>	<i>-1.8</i>	<i>3.0</i>
Vehicle rental	201	199	196	197	200	204	..	..	741	794	793
<i>Location de véhicules</i>	<i>1.0</i>	<i>-1.0</i>	<i>-1.5</i>	<i>0.5</i>	<i>1.5</i>	<i>2.0</i>	..	..	<i>10.6</i>	<i>7.2</i>	<i>-0.1</i>
Vehicle repairs and parts	430	425	435	433	428	427	..	..	1,568	1,687	1,723
<i>Réparations et pièces de véhicules</i>	<i>-1.4</i>	<i>-1.2</i>	<i>2.4</i>	<i>-0.5</i>	<i>-1.2</i>	<i>-0.2</i>	..	..	<i>6.5</i>	<i>7.6</i>	<i>2.1</i>
Vehicle fuel	930	868	946	945	914	880	..	..	3,580	3,714	3,689
<i>Carburant de véhicules</i>	<i>-2.8</i>	<i>-6.7</i>	<i>9.0</i>	<i>-0.1</i>	<i>-3.3</i>	<i>-3.7</i>	..	..	<i>2.8</i>	<i>3.7</i>	<i>-0.7</i>
Other transportation	170	165	167	170	176	174	..	..	663	673	672
<i>Autres moyens de transport</i>	<i>1.8</i>	<i>-2.9</i>	<i>1.2</i>	<i>1.8</i>	<i>3.5</i>	<i>-1.1</i>	..	..	<i>-1.9</i>	<i>1.5</i>	<i>-0.1</i>
Accommodation	1,039	1,033	964	1,012	1,036	1,042	..	..	4,092	4,220	4,048
<i>Hébergement</i>	<i>-0.2</i>	<i>-0.6</i>	<i>-6.7</i>	<i>5.0</i>	<i>2.4</i>	<i>0.6</i>	..	..	<i>4.4</i>	<i>3.1</i>	<i>-4.1</i>
Hotels	728	727	674	698	725	734	..	..	2,842	2,935	2,827
<i>Hôtels</i>	<i>2.5</i>	<i>-0.1</i>	<i>-7.3</i>	<i>3.6</i>	<i>3.9</i>	<i>1.2</i>	..	..	<i>4.3</i>	<i>3.3</i>	<i>-3.7</i>
Motels	173	174	160	171	172	171	..	..	693	717	678
<i>Motels</i>	<i>-4.4</i>	<i>0.6</i>	<i>-8.0</i>	<i>6.9</i>	<i>0.6</i>	<i>-0.6</i>	..	..	<i>3.0</i>	<i>3.5</i>	<i>-5.4</i>
Other accommodation	138	132	130	143	139	137	..	..	557	568	543
<i>Autres types d'hébergement</i>	<i>-8.0</i>	<i>-4.3</i>	<i>-1.5</i>	<i>10.0</i>	<i>-2.8</i>	<i>-1.4</i>	..	..	<i>6.9</i>	<i>2.0</i>	<i>-4.4</i>
Food and beverage services	1,381	1,379	1,371	1,421	1,424	1,416	..	..	5,025	5,261	5,552
<i>Restauration</i>	<i>0.2</i>	<i>-0.1</i>	<i>-0.6</i>	<i>3.6</i>	<i>0.2</i>	<i>-0.6</i>	..	..	<i>3.3</i>	<i>4.7</i>	<i>5.5</i>
Meals, from accommodation services	175	175	175	177	178	178	..	..	648	681	702
<i>Repas, services d'hébergement</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>1.1</i>	<i>0.6</i>	<i>0.0</i>	..	..	<i>0.6</i>	<i>5.1</i>	<i>3.1</i>
Meals, from food and beverage services	973	971	964	1,004	1,005	999	..	..	3,517	3,678	3,912
<i>Repas, services de restauration</i>	<i>0.6</i>	<i>-0.2</i>	<i>-0.7</i>	<i>4.1</i>	<i>0.1</i>	<i>-0.6</i>	..	..	<i>3.8</i>	<i>4.6</i>	<i>6.4</i>
Alcohol, from accommodation services	60	59	60	61	62	62	..	..	217	229	240
<i>Alcool, services d'hébergement</i>	<i>1.7</i>	<i>-1.7</i>	<i>1.7</i>	<i>1.7</i>	<i>1.6</i>	<i>0.0</i>	..	..	<i>-0.9</i>	<i>5.5</i>	<i>4.8</i>
Alcohol, from food and beverage services	118	118	115	120	120	119	..	..	439	459	471
<i>Alcool, services de restauration</i>	<i>-1.7</i>	<i>0.0</i>	<i>-2.5</i>	<i>4.3</i>	<i>0.0</i>	<i>-0.8</i>	..	..	<i>6.0</i>	<i>4.6</i>	<i>2.6</i>
Meals and alcohol, from other industries	55	56	57	59	59	58	..	..	204	214	227
<i>Repas et alcool, autres services</i>	<i>-3.5</i>	<i>1.8</i>	<i>1.8</i>	<i>3.5</i>	<i>0.0</i>	<i>-1.7</i>	..	..	<i>3.0</i>	<i>4.9</i>	<i>6.1</i>
Other tourism commodities	820	822	829	833	842	845	..	..	2,746	3,109	3,304
<i>Autres biens et services touristiques</i>	<i>0.9</i>	<i>0.2</i>	<i>0.9</i>	<i>0.5</i>	<i>1.1</i>	<i>0.4</i>	..	..	<i>4.9</i>	<i>13.2</i>	<i>6.3</i>
Recreation and entertainment	695	695	701	709	713	713	..	..	2,262	2,611	2,800
<i>Loisirs et spectacles</i>	<i>1.2</i>	<i>0.0</i>	<i>0.9</i>	<i>1.1</i>	<i>0.6</i>	<i>0.0</i>	..	..	<i>5.7</i>	<i>15.4</i>	<i>7.2</i>
Travel agency services	103	104	107	101	106	108	..	..	405	412	415
<i>Services d'agences de voyages</i>	<i>-1.9</i>	<i>1.0</i>	<i>2.9</i>	<i>-5.6</i>	<i>5.0</i>	<i>1.9</i>	..	..	<i>0.7</i>	<i>1.7</i>	<i>0.7</i>
Convention fees	22	23	21	23	23	24	..	..	79	86	89
<i>Frais de conférence</i>	<i>4.8</i>	<i>4.5</i>	<i>-8.7</i>	<i>9.5</i>	<i>0.0</i>	<i>4.3</i>	..	..	<i>5.3</i>	<i>8.9</i>	<i>3.5</i>
Total tourism commodities	6,469	6,391	6,441	6,494	6,554	6,532	..	..	23,720	24,986	25,795
<i>Total, biens et services touristiques</i>	<i>0.7</i>	<i>-1.2</i>	<i>0.8</i>	<i>0.8</i>	<i>0.9</i>	<i>-0.3</i>	..	..	<i>1.0</i>	<i>5.3</i>	<i>3.2</i>

Section C

Tourism Domestic Demand

Section C

Demande touristique intérieure

Table 7. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 7. Demande touristique intérieure - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period
 Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	Quarter / Trimestre								Year / Année		
	95 I	95 II	95 III	95 IV	96 I	96 II	96 III	96 IV	1993	1994	1995
Transportation	3,291	3,272	3,417	3,306	3,387	3,420	..	..	12,140	12,639	13,286
<i>Transport</i>	<i>0.7</i>	<i>-0.6</i>	<i>4.4</i>	<i>-3.2</i>	<i>2.5</i>	<i>1.0</i>	..	..	<i>-1.9</i>	<i>4.1</i>	<i>5.1</i>
Passenger air transport	1,470	1,488	1,561	1,456	1,558	1,593	..	..	5,100	5,409	5,975
<i>Transport aérien de passagers</i>	<i>3.0</i>	<i>1.2</i>	<i>4.9</i>	<i>-6.7</i>	<i>7.0</i>	<i>2.2</i>	..	..	<i>-7.0</i>	<i>6.1</i>	<i>10.5</i>
Passenger rail transport	18	18	17	16	17	17	..	..	85	81	69
<i>Transport ferroviaire de passagers</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>-5.6</i>	<i>-5.9</i>	<i>6.3</i>	<i>0.0</i>	..	..	<i>3.7</i>	<i>-4.7</i>	<i>-14.8</i>
Interurban bus transport	56	57	55	52	55	55	..	..	253	232	220
<i>Transport par autobus interurbain</i>	<i>5.7</i>	<i>1.8</i>	<i>-3.5</i>	<i>-5.5</i>	<i>5.8</i>	<i>0.0</i>	..	..	<i>-15.9</i>	<i>-8.3</i>	<i>-5.2</i>
Vehicle rental	164	165	163	163	165	164	..	..	575	637	655
<i>Location de véhicules</i>	<i>2.5</i>	<i>0.6</i>	<i>-1.2</i>	<i>0.0</i>	<i>1.2</i>	<i>-0.6</i>	..	..	<i>13.2</i>	<i>10.8</i>	<i>2.8</i>
Vehicle repairs and parts	489	483	502	501	494	496	..	..	1,786	1,916	1,975
<i>Réparations et pièces de véhicules</i>	<i>-1.4</i>	<i>-1.2</i>	<i>3.9</i>	<i>-0.2</i>	<i>-1.4</i>	<i>0.4</i>	..	..	<i>6.6</i>	<i>7.3</i>	<i>3.1</i>
Vehicle fuel	940	912	972	971	947	944	..	..	3,702	3,741	3,795
<i>Carburant de véhicules</i>	<i>-2.4</i>	<i>-3.0</i>	<i>6.6</i>	<i>-0.1</i>	<i>-2.5</i>	<i>-0.3</i>	..	..	<i>0.7</i>	<i>1.1</i>	<i>1.4</i>
Other transportation	154	149	147	147	151	151	..	..	639	623	597
<i>Autres moyens de transport</i>	<i>2.0</i>	<i>-3.2</i>	<i>-1.3</i>	<i>0.0</i>	<i>2.7</i>	<i>0.0</i>	..	..	<i>-2.1</i>	<i>-2.5</i>	<i>-4.2</i>
Accommodation	991	990	999	984	985	988	..	..	3,784	3,936	3,964
<i>Hébergement</i>	<i>0.8</i>	<i>-0.1</i>	<i>0.9</i>	<i>-1.5</i>	<i>0.1</i>	<i>0.3</i>	..	..	<i>4.5</i>	<i>4.0</i>	<i>0.7</i>
Hotels	671	676	671	648	661	667	..	..	2,557	2,655	2,666
<i>Hôtels</i>	<i>4.5</i>	<i>0.7</i>	<i>-0.7</i>	<i>-3.4</i>	<i>2.0</i>	<i>0.9</i>	..	..	<i>4.6</i>	<i>3.8</i>	<i>0.4</i>
Motels	180	183	181	184	181	181	..	..	692	727	728
<i>Motels</i>	<i>-4.3</i>	<i>1.7</i>	<i>-1.1</i>	<i>1.7</i>	<i>-1.6</i>	<i>0.0</i>	..	..	<i>2.4</i>	<i>5.1</i>	<i>0.1</i>
Other accommodation	140	131	147	152	143	140	..	..	535	554	570
<i>Autres types d'hébergement</i>	<i>-8.5</i>	<i>-6.4</i>	<i>12.2</i>	<i>3.4</i>	<i>-5.9</i>	<i>-2.1</i>	..	..	<i>7.2</i>	<i>3.6</i>	<i>2.9</i>
Food and beverage services	1,316	1,325	1,323	1,367	1,358	1,352	..	..	4,948	5,064	5,331
<i>Restauration</i>	<i>-0.8</i>	<i>0.7</i>	<i>-0.2</i>	<i>3.3</i>	<i>-0.7</i>	<i>-0.4</i>	..	..	<i>3.3</i>	<i>2.3</i>	<i>5.3</i>
Meals, from accommodation services	140	142	144	142	141	142	..	..	557	565	568
<i>Repas, services d'hébergement</i>	<i>-2.1</i>	<i>1.4</i>	<i>1.4</i>	<i>-1.4</i>	<i>-0.7</i>	<i>0.7</i>	..	..	<i>-1.8</i>	<i>1.4</i>	<i>0.5</i>
Meals, from food and beverage services	944	952	949	988	981	976	..	..	3,496	3,585	3,833
<i>Repas, services de restauration</i>	<i>-0.3</i>	<i>0.8</i>	<i>-0.3</i>	<i>4.1</i>	<i>-0.7</i>	<i>-0.5</i>	..	..	<i>3.9</i>	<i>2.5</i>	<i>6.9</i>
Alcohol, from accommodation services	55	55	56	56	56	56	..	..	211	217	222
<i>Alcool, services d'hébergement</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>1.8</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	..	..	<i>-2.8</i>	<i>2.8</i>	<i>2.3</i>
Alcohol, from food and beverage services	120	120	118	123	122	121	..	..	470	478	481
<i>Alcool, services de restauration</i>	<i>-3.2</i>	<i>0.0</i>	<i>-1.7</i>	<i>4.2</i>	<i>-0.8</i>	<i>-0.8</i>	..	..	<i>8.0</i>	<i>1.7</i>	<i>0.6</i>
Meals and alcohol, from other industries	57	56	56	58	58	57	..	..	214	219	227
<i>Repas et alcool, autres services</i>	<i>0.0</i>	<i>-1.8</i>	<i>0.0</i>	<i>3.6</i>	<i>0.0</i>	<i>-1.7</i>	..	..	<i>3.9</i>	<i>2.3</i>	<i>3.7</i>
Other tourism commodities	780	792	804	798	804	812	..	..	2,611	2,990	3,174
<i>Autres biens et services touristiques</i>	<i>0.0</i>	<i>1.5</i>	<i>1.5</i>	<i>-0.7</i>	<i>0.8</i>	<i>1.0</i>	..	..	<i>5.1</i>	<i>14.5</i>	<i>6.2</i>
Recreation and entertainment	613	622	632	631	631	633	..	..	1,984	2,335	2,498
<i>Loisirs et spectacles</i>	<i>0.2</i>	<i>1.5</i>	<i>1.6</i>	<i>-0.2</i>	<i>0.0</i>	<i>0.3</i>	..	..	<i>5.7</i>	<i>17.7</i>	<i>7.0</i>
Travel agency services	141	144	148	141	147	151	..	..	540	558	574
<i>Services d'agences de voyages</i>	<i>-2.1</i>	<i>2.1</i>	<i>2.8</i>	<i>-4.7</i>	<i>4.3</i>	<i>2.7</i>	..	..	<i>2.5</i>	<i>3.3</i>	<i>2.9</i>
Convention fees	26	26	24	26	26	28	..	..	87	97	102
<i>Frais de conférence</i>	<i>8.3</i>	<i>0.0</i>	<i>-7.7</i>	<i>8.3</i>	<i>0.0</i>	<i>7.7</i>	..	..	<i>7.4</i>	<i>11.5</i>	<i>5.2</i>
Total tourism commodities	6,378	6,379	6,543	6,455	6,534	6,572	..	..	23,483	24,629	25,755
<i>Total, biens et services touristiques</i>	<i>0.3</i>	<i>0.0</i>	<i>2.6</i>	<i>-1.3</i>	<i>1.2</i>	<i>0.6</i>	..	..	<i>0.9</i>	<i>4.9</i>	<i>4.6</i>

Table 8. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 8. Demande touristique intérieure - Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	Quarter / Trimestre								Year / Année		
	95 I	95 II	95 III	95 IV	96 I	96 II	96 III	96 IV	1993	1994	1995
Transportation	2,957	3,056	4,327	2,946	3,051	3,153	..	..	12,140	12,639	13,286
Transport	6.5	5.7	6.7	1.1	3.2	3.2	..	..	-1.9	4.1	5.1
Passenger air transport	1,482	1,393	1,675	1,425	1,568	1,488	..	..	5,100	5,409	5,975
<i>Transport aérien de passagers</i>	11.9	11.7	16.6	1.6	5.8	6.8	..	..	-7.0	6.1	10.5
Passenger rail transport	17	19	20	13	15	17	..	..	85	81	69
<i>Transport ferroviaire de passagers</i>	-15.0	-13.6	-16.7	-13.3	-11.8	-10.5	..	..	3.7	-4.7	-14.8
Interurban bus transport	52	60	64	44	51	58	..	..	253	232	220
<i>Transport par autobus interurbain</i>	-7.1	-4.8	-4.5	-4.3	-1.9	-3.3	..	..	-15.9	-8.3	-5.2
Vehicle rental	134	176	223	122	135	177	..	..	575	637	655
<i>Location de véhicules</i>	5.5	2.9	2.3	0.8	0.7	0.6	..	..	13.2	10.8	2.8
Vehicle repairs and parts	384	429	745	417	388	431	..	..	1,786	1,916	1,975
<i>Réparations et pièces de véhicules</i>	4.9	3.6	2.5	2.0	1.0	0.5	..	..	6.6	7.3	3.1
Vehicle fuel	739	825	1,431	800	744	828	..	..	3,702	3,741	3,795
<i>Carburant de véhicules</i>	1.5	1.6	1.5	1.1	0.7	0.4	..	..	0.7	1.1	1.4
Other transportation	149	154	169	125	150	154	..	..	639	623	597
<i>Autres moyens de transport</i>	-4.5	-4.9	-3.4	-3.8	0.7	0.0	..	..	-2.1	-2.5	-4.2
Accommodation	741	935	1,546	742	740	935	..	..	3,784	3,936	3,964
Hébergement	1.8	0.8	0.5	0.0	-0.1	0.0	..	..	4.5	4.0	0.7
Hotels	570	676	880	540	570	676	..	..	2,557	2,655	2,666
<i>Hôtels</i>	1.4	0.6	0.0	-0.2	0.0	0.0	..	..	4.6	3.8	0.4
Motels	118	166	317	127	117	165	..	..	692	727	728
<i>Motels</i>	1.7	0.6	-0.3	-0.8	-0.8	-0.6	..	..	2.4	5.1	0.1
Other accommodation	53	93	349	75	53	94	..	..	535	554	570
<i>Autres types d'hébergement</i>	6.0	2.2	2.6	2.7	0.0	1.1	..	..	7.2	3.6	2.9
Food and beverage services	1,082	1,308	1,876	1,065	1,111	1,324	..	..	4,948	5,064	5,331
Restauration	4.9	5.7	5.6	4.5	2.7	1.2	..	..	3.3	2.3	5.3
Meals, from accommodation services	107	133	222	106	107	133	..	..	557	565	568
<i>Repas, services d'hébergement</i>	0.9	0.8	0.5	0.0	0.0	0.0	..	..	-1.8	1.4	0.5
Meals, from food and beverage services	786	948	1,324	775	813	963	..	..	3,496	3,585	3,833
<i>Repas, services de restauration</i>	6.4	7.5	7.5	5.9	3.4	1.6	..	..	3.9	2.5	6.9
Alcohol, from accommodation services	41	52	87	42	42	53	..	..	211	217	222
<i>Alcool, services d'hébergement</i>	2.5	2.0	2.4	2.4	2.4	1.9	..	..	-2.8	2.8	2.3
Alcohol, from food and beverage services	101	119	165	96	101	119	..	..	470	478	481
<i>Alcool, services de restauration</i>	1.0	0.8	0.6	0.0	0.0	0.0	..	..	8.0	1.7	0.6
Meals and alcohol, from other industries	47	56	78	46	48	56	..	..	214	219	227
<i>Repas et alcool, autres services</i>	2.2	3.7	4.0	4.5	2.1	0.0	..	..	3.9	2.3	3.7
Other tourism commodities	674	675	1,258	567	684	684	..	..	2,611	2,990	3,174
Autres biens et services touristiques	9.8	7.5	5.4	2.3	1.5	1.3	..	..	5.1	14.5	6.2
Recreation and entertainment	509	509	1,067	413	513	506	..	..	1,984	2,335	2,498
<i>Loisirs et spectacles</i>	11.6	8.5	5.5	3.5	0.8	-0.6	..	..	5.7	17.7	7.0
Travel agency services	145	135	162	132	151	143	..	..	540	558	574
<i>Services d'agences de voyages</i>	2.8	3.1	7.3	-2.2	4.1	5.9	..	..	2.5	3.3	2.9
Convention fees	20	31	29	22	20	35	..	..	87	97	102
<i>Frais de conférence</i>	17.6	10.7	-9.4	10.0	0.0	12.9	..	..	7.4	11.5	5.2
Total tourism commodities	5,454	5,974	9,007	5,320	5,586	6,096	..	..	23,483	24,629	25,755
Total, biens et services touristiques	5.9	5.1	5.1	1.7	2.4	2.0	..	..	0.9	4.9	4.6

Table 9. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 9. Demande touristique intérieure - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1986 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1986 et variation en pourcentage, période précédente

	Quarter / Trimestre								Year / Année		
	95 I	95 II	95 III	95 IV	96 I	96 II	96 III	96 IV	1993	1994	1995
Transportation	2,510	2,437	2,546	2,468	2,475	2,445	..	..	9,544	9,773	9,961
Transport	0.6	-2.9	4.5	-3.1	0.3	-1.2	..	..	-3.9	2.4	1.9
Passenger air transport	1,072	1,063	1,089	1,022	1,071	1,065	..	..	3,848	3,945	4,246
<i>Transport aérien de passagers</i>	4.8	-0.8	2.4	-6.2	4.8	-0.6	..	..	-12.4	2.5	7.6
Passenger rail transport	9	9	8	7	7	7	..	..	47	42	33
<i>Transport ferroviaire de passagers</i>	0.0	0.0	-11.1	-12.5	0.0	0.0	..	..	0.0	-10.6	-21.4
Interurban bus transport	34	35	33	30	31	31	..	..	159	142	132
<i>Transport par autobus interurbain</i>	6.3	2.9	-5.7	-9.1	3.3	0.0	..	..	-17.6	-10.7	-7.0
Vehicle rental	125	123	118	118	118	118	..	..	492	511	484
<i>Location de véhicules</i>	-0.8	-1.6	-4.1	0.0	0.0	0.0	..	..	12.6	3.9	-5.3
Vehicle repairs and parts	401	396	407	405	399	399	..	..	1,477	1,581	1,609
<i>Réparations et pièces de véhicules</i>	-1.5	-1.2	2.8	-0.5	-1.5	0.0	..	..	6.6	7.0	1.8
Vehicle fuel	765	711	791	786	746	722	..	..	3,070	3,121	3,053
<i>Carburant de véhicules</i>	-3.5	-7.1	11.3	-0.6	-5.1	-3.2	..	..	2.3	1.7	-2.2
Other transportation	104	100	100	100	103	103	..	..	451	431	404
<i>Autres moyens de transport</i>	0.0	-3.8	0.0	0.0	3.0	0.0	..	..	-5.8	-4.4	-6.3
Accommodation	753	742	687	718	735	726	..	..	3,127	3,153	2,900
Hébergement	-2.1	-1.5	-7.4	4.5	2.4	-1.2	..	..	3.7	0.8	-8.0
Hotels	513	510	467	478	499	495	..	..	2,121	2,135	1,968
<i>Hôtels</i>	1.4	-0.6	-8.4	2.4	4.4	-0.8	..	..	3.6	0.7	-7.8
Motels	135	135	122	131	132	130	..	..	562	574	523
<i>Motels</i>	-6.9	0.0	-9.6	7.4	0.8	-1.5	..	..	2.0	2.1	-8.9
Other accommodation	105	97	98	109	104	101	..	..	444	444	409
<i>Autres types d'hébergement</i>	-11.0	-7.6	1.0	11.2	-4.6	-2.9	..	..	6.5	0.0	-7.9
Food and beverage services	927	928	921	949	940	932	..	..	3,558	3,599	3,725
Restauration	-1.1	0.1	-0.8	3.0	-0.9	-0.9	..	..	1.8	1.2	3.5
Meals, from accommodation services	100	100	101	99	98	98	..	..	405	406	400
<i>Repas, services d'hébergement</i>	-2.0	0.0	1.0	-2.0	-1.0	0.0	..	..	-3.1	0.2	-1.5
Meals, from food and beverage services	671	672	665	691	684	678	..	..	2,543	2,575	2,699
<i>Repas, services de restauration</i>	-0.6	0.1	-1.0	3.9	-1.0	-0.9	..	..	2.5	1.3	4.8
Alcohol, from accommodation services	37	37	38	37	37	37	..	..	144	147	149
<i>Alcool, services d'hébergement</i>	0.0	0.0	2.7	-2.6	0.0	0.0	..	..	-4.6	2.1	1.4
Alcohol, from food and beverage services	81	81	79	82	81	80	..	..	320	324	323
<i>Alcool, services de restauration</i>	-3.6	0.0	-2.5	3.8	-1.2	-1.2	..	..	5.6	1.3	-0.3
Meals and alcohol, from other industries	38	38	38	40	40	39	..	..	146	147	154
<i>Repas et alcool, autres services</i>	-2.6	0.0	0.0	5.3	0.0	-2.5	..	..	2.8	0.7	4.8
Other tourism commodities	622	625	632	627	629	634	..	..	2,106	2,388	2,506
Autres biens et services touristiques	0.0	0.5	1.1	-0.8	0.3	0.8	..	..	4.1	13.4	4.9
Recreation and entertainment	503	505	510	510	507	509	..	..	1,643	1,913	2,028
<i>Loisirs et spectacles</i>	0.2	0.4	1.0	0.0	-0.6	0.4	..	..	5.0	16.4	6.0
Travel agency services	100	101	104	98	103	105	..	..	396	402	403
<i>Services d'agences de voyages</i>	-2.0	1.0	3.0	-5.8	5.1	1.9	..	..	0.5	1.5	0.2
Convention fees	19	19	18	19	19	20	..	..	67	73	75
<i>Frais de conférence</i>	5.6	0.0	-5.3	5.6	0.0	5.3	..	..	4.7	9.0	2.7
Total tourism commodities	4,812	4,732	4,786	4,762	4,779	4,737	..	..	18,335	18,913	19,092
Total, biens et services touristiques	-0.2	-1.7	1.1	-0.5	0.4	-0.9	..	..	-0.7	3.2	0.9

Section D

Tourism Exports

Section D

Exportations touristiques

Table 10. Tourism Exports - Canada
Tableau 10. Exportations touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	Quarter / Trimestre								Year / Année		
	95 I	95 II	95 III	95 IV	96 I	96 II	96 III	96 IV	1993	1994	1995
Transportation	984	1,008	1,034	1,076	1,118	1,155	..	..	3,034	3,542	4,102
Transport	2.7	2.4	2.6	4.1	3.9	3.3	..	..	10.7	16.7	15.8
Passenger air transport	467	486	514	538	549	585	..	..	1,459	1,699	2,005
<i>Transport aérien de passagers</i>	2.9	4.1	5.8	4.7	2.0	6.6	..	..	13.7	16.4	18.0
Passenger rail transport	20	22	23	22	25	25	..	..	61	75	87
<i>Transport ferroviaire de passagers</i>	-9.1	10.0	4.5	-4.3	13.6	0.0	..	..	13.0	23.0	16.0
Interurban bus transport	57	57	61	62	64	67	..	..	179	203	237
<i>Transport par autobus interurbain</i>	0.0	0.0	7.0	1.6	3.2	4.7	..	..	19.3	13.4	16.7
Vehicle rental	100	103	107	110	115	120	..	..	292	352	420
<i>Location de véhicules</i>	8.7	3.0	3.9	2.8	4.5	4.3	..	..	8.1	20.5	19.3
Vehicle repairs and parts	35	35	34	35	36	35	..	..	110	128	139
<i>Réparations et pièces de véhicules</i>	0.0	0.0	-2.9	2.9	2.9	-2.8	..	..	5.8	16.4	8.6
Vehicle fuel	208	207	195	201	219	212	..	..	628	732	811
<i>Carburant de véhicules</i>	2.0	-0.5	-5.8	3.1	9.0	-3.2	..	..	4.0	16.6	10.8
Other transportation	97	98	100	108	110	111	..	..	305	353	403
<i>Autres moyens de transport</i>	3.2	1.0	2.0	8.0	1.9	0.9	..	..	10.5	15.7	14.2
Accommodation	377	389	404	405	406	432	..	..	1,163	1,327	1,575
Hébergement	9.0	3.2	3.9	0.2	0.2	6.4	..	..	7.8	14.1	18.7
Hotels	283	291	301	302	304	326	..	..	871	997	1,177
<i>Hôtels</i>	8.8	2.8	3.4	0.3	0.7	7.2	..	..	7.5	14.5	18.1
Motels	51	52	55	55	53	56	..	..	157	177	213
<i>Motels</i>	10.9	2.0	5.8	0.0	-3.6	5.7	..	..	8.3	12.7	20.3
Other accommodation	43	46	48	48	49	50	..	..	135	153	185
<i>Autres types d'hébergement</i>	7.5	7.0	4.3	0.0	2.1	2.0	..	..	8.9	13.3	20.9
Food and beverage services	644	644	646	679	699	701	..	..	2,037	2,335	2,613
Restauration	3.4	0.0	0.3	5.1	2.9	0.3	..	..	8.6	14.6	11.9
Meals, from accommodation services	106	106	106	111	114	115	..	..	333	382	429
<i>Repas, services d'hébergement</i>	3.9	0.0	0.0	4.7	2.7	0.9	..	..	8.5	14.7	12.3
Meals, from food and beverage services	424	424	426	447	460	461	..	..	1,338	1,535	1,721
<i>Repas, services de restauration</i>	3.4	0.0	0.5	4.9	2.9	0.2	..	..	8.5	14.7	12.1
Alcohol, from accommodation services	33	33	33	35	36	36	..	..	106	121	134
<i>Alcool, services d'hébergement</i>	3.1	0.0	0.0	6.1	2.9	0.0	..	..	9.3	14.2	10.7
Alcohol, from food and beverage services	54	54	54	57	59	59	..	..	174	198	219
<i>Alcool, services de restauration</i>	1.9	0.0	0.0	5.6	3.5	0.0	..	..	9.4	13.8	10.6
Meals and alcohol, from other industries	27	27	27	29	30	30	..	..	86	99	110
<i>Repas et alcool, autres services</i>	3.8	0.0	0.0	7.4	3.4	0.0	..	..	8.9	15.1	11.1
Other tourism commodities	242	244	245	255	264	262	..	..	774	884	986
Autres biens et services touristiques	2.5	0.8	0.4	4.1	3.5	-0.8	..	..	8.6	14.2	11.5
Recreation and entertainment	234	235	237	245	254	252	..	..	746	853	951
<i>Loisirs et spectacles</i>	2.6	0.4	0.9	3.4	3.7	-0.8	..	..	8.4	14.3	11.5
Travel agency services	4	4	4	5	5	5	..	..	12	14	17
<i>Services d'agences de voyages</i>	0.0	0.0	0.0	25.0	0.0	0.0	..	..	20.0	16.7	21.4
Convention fees	4	5	4	5	5	5	..	..	16	17	18
<i>Frais de conférence</i>	0.0	25.0	-20.0	25.0	0.0	0.0	..	..	6.7	6.3	5.9
Total tourism commodities	2,247	2,285	2,329	2,415	2,487	2,550	..	..	7,008	8,088	9,276
Total, biens et services touristiques	3.9	1.7	1.9	3.7	3.0	2.5	..	..	9.4	15.4	14.7

Table 11. Tourism Exports - Canada
Tableau 11. Exportations touristiques - Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year
 Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	Quarter / Trimestre								Year / Année		
	95 I	95 II	95 III	95 IV	96 I	96 II	96 III	96 IV	1993	1994	1995
Transportation	536	1,098	1,829	639	606	1,254	..	..	3,034	3,542	4,102
Transport	22.4	18.3	13.5	13.1	13.1	14.2	..	..	10.7	16.7	15.8
Passenger air transport	290	577	842	296	334	692	..	..	1,459	1,699	2,005
<i>Transport aérien de passagers</i>	19.3	17.5	17.3	19.8	15.2	19.9	..	..	13.7	16.4	18.0
Passenger rail transport	7	19	50	11	10	22	..	..	61	75	87
<i>Transport ferroviaire de passagers</i>	16.7	18.8	19.0	0.0	42.9	15.8	..	..	13.0	23.0	16.0
Interurban bus transport	17	49	146	25	19	55	..	..	179	203	237
<i>Transport par autobus interurbain</i>	30.8	14.0	17.7	8.7	11.8	12.2	..	..	19.3	13.4	16.7
Vehicle rental	55	107	177	81	62	124	..	..	292	352	420
<i>Location de véhicules</i>	25.0	20.2	16.4	20.9	12.7	15.9	..	..	8.1	20.5	19.3
Vehicle repairs and parts	18	35	63	23	19	34	..	..	110	128	139
<i>Réparations et pièces de véhicules</i>	20.0	16.7	6.8	-4.2	5.6	-2.9	..	..	5.8	16.4	8.6
Vehicle fuel	101	210	368	132	109	214	..	..	628	732	811
<i>Carburant de véhicules</i>	29.5	22.1	5.1	0.0	7.9	1.9	..	..	4.0	16.6	10.8
Other transportation	48	101	183	71	53	113	..	..	305	353	403
<i>Autres moyens de transport</i>	23.1	16.1	10.2	16.4	10.4	11.9	..	..	10.5	15.7	14.2
Accommodation	192	391	726	266	199	426	..	..	1,163	1,327	1,575
Hébergement	20.0	19.2	19.2	15.7	3.6	9.0	..	..	7.8	14.1	18.7
Hotels	154	298	515	210	160	329	..	..	871	997	1,177
<i>Hôtels</i>	20.3	19.2	17.6	16.0	3.9	10.4	..	..	7.5	14.5	18.1
Motels	22	50	110	31	22	52	..	..	157	177	213
<i>Motels</i>	15.8	16.3	23.6	19.2	0.0	4.0	..	..	8.3	12.7	20.3
Other accommodation	16	43	101	25	17	45	..	..	135	153	185
<i>Autres types d'hébergement</i>	23.1	22.9	23.2	8.7	6.3	4.7	..	..	8.9	13.3	20.9
Food and beverage services	313	659	1,199	442	342	708	..	..	2,037	2,335	2,613
Restauration	20.8	14.6	8.8	10.8	9.3	7.4	..	..	8.6	14.6	11.9
Meals, from accommodation services	51	108	197	73	56	117	..	..	333	382	429
<i>Repas, services d'hébergement</i>	21.4	14.9	8.8	12.3	9.8	8.3	..	..	8.5	14.7	12.3
Meals, from food and beverage services	205	434	792	290	224	466	..	..	1,338	1,535	1,721
<i>Repas, services de restauration</i>	21.3	15.1	8.9	10.7	9.3	7.4	..	..	8.5	14.7	12.1
Alcohol, from accommodation services	16	34	61	23	18	36	..	..	106	121	134
<i>Alcool, services d'hébergement</i>	14.3	13.3	8.9	9.5	12.5	5.9	..	..	9.3	14.2	10.7
Alcohol, from food and beverage services	27	55	99	38	30	60	..	..	174	198	219
<i>Alcool, services de restauration</i>	17.4	12.2	7.6	11.8	11.1	9.1	..	..	9.4	13.8	10.6
Meals and alcohol, from other industries	14	28	50	18	14	29	..	..	86	99	110
<i>Repas et alcool, autres services</i>	27.3	12.0	8.7	5.9	0.0	3.6	..	..	8.9	15.1	11.1
Other tourism commodities	111	249	469	157	122	265	..	..	774	884	986
Autres biens et services touristiques	22.0	14.2	8.6	9.8	9.9	6.4	..	..	8.6	14.2	11.5
Recreation and entertainment	106	237	456	152	117	251	..	..	746	853	951
<i>Loisirs et spectacles</i>	21.8	14.5	8.6	9.4	10.4	5.9	..	..	8.4	14.3	11.5
Travel agency services	1	7	8	1	1	8	..	..	12	14	17
<i>Services d'agences de voyages</i>	0.0	16.7	33.3	0.0	0.0	14.3	..	..	20.0	16.7	21.4
Convention fees	4	5	5	4	4	6	..	..	16	17	18
<i>Frais de conférence</i>	33.3	0.0	-16.7	33.3	0.0	20.0	..	..	6.7	6.3	5.9
Total tourism commodities	1,152	2,397	4,223	1,504	1,269	2,653	..	..	7,008	8,088	9,276
Total, biens et services touristiques	21.5	17.0	12.5	12.5	10.2	10.7	..	..	9.4	15.4	14.7

Table 12. Tourism Exports - Canada
Tableau 12. Exportations touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1986 dollars and percentage change, preceding period
 Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1986 et variation en pourcentage, période précédente

	Quarter / Trimestre								Year / Année		
	95 I	95 II	95 III	95 IV	96 I	96 II	96 III	96 IV	1993	1994	1995
Transportation	719	720	731	760	777	784	..	..	2,313	2,623	2,930
<i>Transport</i>	<i>2.9</i>	<i>0.1</i>	<i>1.5</i>	<i>4.0</i>	<i>2.2</i>	<i>0.9</i>	..	..	<i>7.4</i>	<i>13.4</i>	<i>11.7</i>
Passenger air transport	339	347	357	377	377	391	..	..	1,106	1,237	1,420
<i>Transport aérien de passagers</i>	<i>4.3</i>	<i>2.4</i>	<i>2.9</i>	<i>5.6</i>	<i>0.0</i>	<i>3.7</i>	..	..	<i>7.4</i>	<i>11.8</i>	<i>14.8</i>
Passenger rail transport	10	11	10	10	11	11	..	..	33	38	41
<i>Transport ferroviaire de passagers</i>	<i>-9.1</i>	<i>10.0</i>	<i>-9.1</i>	<i>0.0</i>	<i>10.0</i>	<i>0.0</i>	..	..	<i>13.8</i>	<i>15.2</i>	<i>7.9</i>
Interurban bus transport	34	35	36	37	37	39	..	..	112	124	142
<i>Transport par autobus interurbain</i>	<i>0.0</i>	<i>2.9</i>	<i>2.9</i>	<i>2.8</i>	<i>0.0</i>	<i>5.4</i>	..	..	<i>16.7</i>	<i>10.7</i>	<i>14.5</i>
Vehicle rental	76	76	78	79	82	86	..	..	249	283	309
<i>Location de véhicules</i>	<i>4.1</i>	<i>0.0</i>	<i>2.6</i>	<i>1.3</i>	<i>3.8</i>	<i>4.9</i>	..	..	<i>6.9</i>	<i>13.7</i>	<i>9.2</i>
Vehicle repairs and parts	29	29	28	28	29	28	..	..	91	106	114
<i>Réparations et pièces de véhicules</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>-3.4</i>	<i>0.0</i>	<i>3.6</i>	<i>-3.4</i>	..	..	<i>5.8</i>	<i>16.5</i>	<i>7.5</i>
Vehicle fuel	165	157	155	159	168	158	..	..	510	593	636
<i>Carburant de véhicules</i>	<i>0.6</i>	<i>-4.8</i>	<i>-1.3</i>	<i>2.6</i>	<i>5.7</i>	<i>-6.0</i>	..	..	<i>5.8</i>	<i>16.3</i>	<i>7.3</i>
Other transportation	66	65	67	70	73	71	..	..	212	242	268
<i>Autres moyens de transport</i>	<i>4.8</i>	<i>-1.5</i>	<i>3.1</i>	<i>4.5</i>	<i>4.3</i>	<i>-2.7</i>	..	..	<i>7.6</i>	<i>14.2</i>	<i>10.7</i>
Accommodation	286	291	277	294	301	316	..	..	965	1,067	1,148
<i>Hébergement</i>	<i>5.1</i>	<i>1.7</i>	<i>-4.8</i>	<i>6.1</i>	<i>2.4</i>	<i>5.0</i>	..	..	<i>6.9</i>	<i>10.6</i>	<i>7.6</i>
Hotels	215	217	207	220	226	239	..	..	721	800	859
<i>Hôtels</i>	<i>5.4</i>	<i>0.9</i>	<i>-4.6</i>	<i>6.3</i>	<i>2.7</i>	<i>5.8</i>	..	..	<i>6.5</i>	<i>11.0</i>	<i>7.4</i>
Motels	38	39	38	40	40	41	..	..	131	143	155
<i>Motels</i>	<i>5.6</i>	<i>2.6</i>	<i>-2.6</i>	<i>5.3</i>	<i>0.0</i>	<i>2.5</i>	..	..	<i>7.4</i>	<i>9.2</i>	<i>8.4</i>
Other accommodation	33	35	32	34	35	36	..	..	113	124	134
<i>Autres types d'hébergement</i>	<i>3.1</i>	<i>6.1</i>	<i>-8.6</i>	<i>6.3</i>	<i>2.9</i>	<i>2.9</i>	..	..	<i>8.7</i>	<i>9.7</i>	<i>8.1</i>
Food and beverage services	454	451	450	472	484	484	..	..	1,467	1,662	1,827
<i>Restauration</i>	<i>2.9</i>	<i>-0.7</i>	<i>-0.2</i>	<i>4.9</i>	<i>2.5</i>	<i>0.0</i>	..	..	<i>7.1</i>	<i>13.3</i>	<i>9.9</i>
Meals, from accommodation services	75	75	74	78	80	80	..	..	243	275	302
<i>Repas, services d'hébergement</i>	<i>2.7</i>	<i>0.0</i>	<i>-1.3</i>	<i>5.4</i>	<i>2.6</i>	<i>0.0</i>	..	..	<i>7.5</i>	<i>13.2</i>	<i>9.8</i>
Meals, from food and beverage services	302	299	299	313	321	321	..	..	974	1,103	1,213
<i>Repas, services de restauration</i>	<i>3.4</i>	<i>-1.0</i>	<i>0.0</i>	<i>4.7</i>	<i>2.6</i>	<i>0.0</i>	..	..	<i>7.2</i>	<i>13.2</i>	<i>10.0</i>
Alcohol, from accommodation services	23	22	22	24	25	25	..	..	73	82	91
<i>Alcool, services d'hébergement</i>	<i>4.5</i>	<i>-4.3</i>	<i>0.0</i>	<i>9.1</i>	<i>4.2</i>	<i>0.0</i>	..	..	<i>7.4</i>	<i>12.3</i>	<i>11.0</i>
Alcohol, from food and beverage services	37	37	36	38	39	39	..	..	119	135	148
<i>Alcool, services de restauration</i>	<i>2.8</i>	<i>0.0</i>	<i>-2.7</i>	<i>5.6</i>	<i>2.6</i>	<i>0.0</i>	..	..	<i>7.2</i>	<i>13.4</i>	<i>9.6</i>
Meals and alcohol, from other industries	17	18	19	19	19	19	..	..	58	67	73
<i>Repas et alcool, autres services</i>	<i>-5.6</i>	<i>5.9</i>	<i>5.6</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	..	..	<i>3.6</i>	<i>15.5</i>	<i>9.0</i>
Other tourism commodities	198	197	197	206	213	211	..	..	640	721	798
<i>Autres biens et services touristiques</i>	<i>3.7</i>	<i>-0.5</i>	<i>0.0</i>	<i>4.6</i>	<i>3.4</i>	<i>-0.9</i>	..	..	<i>7.7</i>	<i>12.7</i>	<i>10.7</i>
Recreation and entertainment	192	190	191	199	206	204	..	..	619	698	772
<i>Loisirs et spectacles</i>	<i>3.8</i>	<i>-1.0</i>	<i>0.5</i>	<i>4.2</i>	<i>3.5</i>	<i>-1.0</i>	..	..	<i>7.7</i>	<i>12.8</i>	<i>10.6</i>
Travel agency services	3	3	3	3	3	3	..	..	9	10	12
<i>Services d'agences de voyages</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	..	..	<i>12.5</i>	<i>11.1</i>	<i>20.0</i>
Convention fees	3	4	3	4	4	4	..	..	12	13	14
<i>Frais de conférence</i>	<i>0.0</i>	<i>33.3</i>	<i>-25.0</i>	<i>33.3</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	..	..	<i>9.1</i>	<i>8.3</i>	<i>7.7</i>
Total tourism commodities	1,657	1,659	1,655	1,732	1,775	1,795	..	..	5,385	6,073	6,703
<i>Total, biens et services touristiques</i>	<i>3.4</i>	<i>0.1</i>	<i>-0.2</i>	<i>4.7</i>	<i>2.5</i>	<i>1.1</i>	..	..	<i>7.3</i>	<i>12.8</i>	<i>10.4</i>

Section E

Employment Generated by Tourism

Section E

Emploi généré par le tourisme

Table 13. Employment generated by Tourism
Tableau 13. Emploi généré par le tourisme

Seasonally adjusted, thousands of employed persons and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, milliers de personnes occupées et variation en pourcentage, période précédente

	Quarter / Trimestre								Year / Année		
	95 I	95 II	95 III	95 IV	96 I	96 II	96 III	96 IV	1993	1994	1995
Total tourism industries	368.8	377.5	382.2	384.1	393.4	390.8	..	..	361.9	371.9	378.2
<i>Total des branches touristiques</i>	<i>-1.3</i>	<i>2.4</i>	<i>1.2</i>	<i>0.5</i>	<i>2.4</i>	<i>-0.7</i>	..	..	<i>1.7</i>	<i>2.8</i>	<i>1.7</i>
Transportation	79.1	81.2	79.4	81.5	82.5	83.4	..	..	79.2	80.2	80.3
<i>Transport</i>	<i>-1.6</i>	<i>2.7</i>	<i>-2.2</i>	<i>2.6</i>	<i>1.2</i>	<i>1.1</i>	..	..	<i>-0.5</i>	<i>1.2</i>	<i>0.2</i>
Air transportation	36.2	36.2	35.4	37.0	38.5	37.8	..	..	34.5	35.8	36.2
<i>Transport aérien</i>	<i>-2.4</i>	<i>0.0</i>	<i>-2.2</i>	<i>4.5</i>	<i>4.1</i>	<i>-1.8</i>	..	..	<i>-1.0</i>	<i>3.7</i>	<i>1.2</i>
Railway transportation	5.0	5.0	5.0	4.9	4.8	4.8	..	..	5.3	5.2	5.0
<i>Transport ferroviaire</i>	<i>-2.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>-2.0</i>	<i>-2.0</i>	<i>0.0</i>	..	..	<i>-4.1</i>	<i>-3.3</i>	<i>-3.4</i>
Water transportation	2.4	2.3	2.4	2.5	2.5	2.3	..	..	2.5	2.5	2.4
<i>Transport par eau</i>	<i>-4.0</i>	<i>-4.2</i>	<i>4.3</i>	<i>4.2</i>	<i>0.0</i>	<i>-8.0</i>	..	..	<i>-2.0</i>	<i>-1.0</i>	<i>-2.0</i>
Bus transportation	11.9	12.4	12.4	13.2	13.2	13.1	..	..	12.1	12.3	12.5
<i>Transport par autobus</i>	<i>-0.8</i>	<i>4.2</i>	<i>0.0</i>	<i>6.5</i>	<i>0.0</i>	<i>-0.8</i>	..	..	<i>-1.8</i>	<i>1.4</i>	<i>1.6</i>
Taxicabs	11.2	11.5	11.4	12.0	12.0	11.9	..	..	13.4	12.4	11.5
<i>Taxis</i>	<i>-3.4</i>	<i>2.7</i>	<i>-0.9</i>	<i>5.3</i>	<i>0.0</i>	<i>-0.8</i>	..	..	<i>-0.2</i>	<i>-7.5</i>	<i>-7.1</i>
Vehicle rental and leasing	12.4	13.8	12.8	11.9	11.5	13.5	..	..	11.4	12.1	12.7
<i>Location de véhicules</i>	<i>2.5</i>	<i>11.3</i>	<i>-7.2</i>	<i>-7.0</i>	<i>-3.4</i>	<i>17.4</i>	..	..	<i>4.1</i>	<i>6.1</i>	<i>4.9</i>
Accommodation	126.5	129.3	134.1	134.6	142.0	139.4	..	..	123.9	130.2	131.1
<i>Hébergement</i>	<i>-2.8</i>	<i>2.2</i>	<i>3.7</i>	<i>0.4</i>	<i>5.5</i>	<i>-1.8</i>	..	..	<i>-0.7</i>	<i>5.1</i>	<i>0.7</i>
Food and beverage services	133.5	135.7	137.5	136.6	138.1	137.2	..	..	129.7	130.6	135.8
<i>Restauration</i>	<i>0.5</i>	<i>1.6</i>	<i>1.3</i>	<i>-0.7</i>	<i>1.1</i>	<i>-0.7</i>	..	..	<i>6.0</i>	<i>0.6</i>	<i>4.0</i>
Other tourism industries	29.7	31.3	31.2	31.4	30.8	30.8	..	..	29.1	31.0	30.9
<i>Autres activités touristiques</i>	<i>-2.3</i>	<i>5.4</i>	<i>-0.3</i>	<i>0.6</i>	<i>-1.9</i>	<i>0.0</i>	..	..	<i>0.2</i>	<i>6.6</i>	<i>-0.4</i>
Recreation and entertainment	20.9	23.1	23.1	23.0	22.8	22.8	..	..	21.6	22.9	22.5
<i>Loisirs et spectacles</i>	<i>-5.9</i>	<i>10.5</i>	<i>0.0</i>	<i>-0.4</i>	<i>-0.9</i>	<i>0.0</i>	..	..	<i>-3.0</i>	<i>5.9</i>	<i>-1.6</i>
Travel agencies	8.8	8.2	8.1	8.4	8.0	8.0	..	..	7.5	8.1	8.4
<i>Agences de voyages</i>	<i>7.3</i>	<i>-6.8</i>	<i>-1.2</i>	<i>3.7</i>	<i>-4.8</i>	<i>0.0</i>	..	..	<i>10.7</i>	<i>8.7</i>	<i>3.1</i>
Total employment, business sector	9,509.5	9,524.7	9,523.7	9,531.0	9,560.5	9,553.7	..	..	9,146.5	9,524.5	9,522.2
<i>Total de l'emploi, secteur des entreprises</i>	<i>-1.0</i>	<i>0.2</i>	<i>-0.0</i>	<i>0.1</i>	<i>0.3</i>	<i>-0.1</i>	..	..	<i>1.6</i>	<i>4.1</i>	<i>-0.0</i>

Table 14. Employment generated by Tourism
Tableau 14. Emploi généré par le tourisme

Not seasonally adjusted, thousands of employed persons and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, milliers de personnes occupées et variation en pourcentage, année précédente

	Quarter / Trimestre								Year / Année		
	95 I	95 II	95 III	95 IV	96 I	96 II	96 III	96 IV	1993	1994	1995
Total tourism industries	350.9	383.5	399.1	379.1	374.4	397.9	..	..	361.9	371.9	378.2
<i>Total des branches touristiques</i>	<i>1.8</i>	<i>1.7</i>	<i>0.6</i>	<i>2.7</i>	<i>6.7</i>	<i>3.8</i>	..	..	<i>1.7</i>	<i>2.8</i>	<i>1.7</i>
Transportation	78.2	82.4	78.0	82.6	81.4	85.2	..	..	79.2	80.2	80.3
<i>Transport</i>	<i>2.2</i>	<i>0.6</i>	<i>-3.6</i>	<i>1.5</i>	<i>4.1</i>	<i>3.4</i>	..	..	<i>-0.5</i>	<i>1.2</i>	<i>0.2</i>
Air transportation	35.6	36.3	35.8	37.1	38.0	38.0	..	..	34.5	35.8	36.2
<i>Transport aérien</i>	<i>7.6</i>	<i>2.3</i>	<i>-4.3</i>	<i>0.0</i>	<i>6.7</i>	<i>4.7</i>	..	..	<i>-1.0</i>	<i>3.7</i>	<i>1.2</i>
Railway transportation	4.8	5.0	5.2	4.9	4.6	4.9	..	..	5.3	5.2	5.0
<i>Transport ferroviaire</i>	<i>-4.0</i>	<i>-3.8</i>	<i>-1.9</i>	<i>-3.9</i>	<i>-4.2</i>	<i>-2.0</i>	..	..	<i>-4.1</i>	<i>-3.3</i>	<i>-3.4</i>
Water transportation	2.0	2.4	2.7	2.5	2.0	2.3	..	..	2.5	2.5	2.4
<i>Transport par eau</i>	<i>-4.8</i>	<i>0.0</i>	<i>-3.6</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>-4.2</i>	..	..	<i>-2.0</i>	<i>-1.0</i>	<i>-2.0</i>
Bus transportation	12.4	12.9	10.9	13.7	13.7	13.7	..	..	12.1	12.3	12.5
<i>Transport par autobus</i>	<i>0.8</i>	<i>-2.3</i>	<i>-1.8</i>	<i>9.6</i>	<i>10.5</i>	<i>6.2</i>	..	..	<i>-1.8</i>	<i>1.4</i>	<i>1.6</i>
Taxicabs	11.7	11.9	10.0	12.5	12.5	12.5	..	..	13.4	12.4	11.5
<i>Taxis</i>	<i>-10.0</i>	<i>-11.9</i>	<i>-9.1</i>	<i>3.3</i>	<i>6.8</i>	<i>5.0</i>	..	..	<i>-0.2</i>	<i>-7.5</i>	<i>-7.1</i>
Vehicle rental and leasing	11.7	13.9	13.4	11.9	10.6	13.8	..	..	11.4	12.1	12.7
<i>Location de véhicules</i>	<i>6.4</i>	<i>14.9</i>	<i>0.8</i>	<i>-1.7</i>	<i>-9.4</i>	<i>-0.7</i>	..	..	<i>4.1</i>	<i>6.1</i>	<i>4.9</i>
Accommodation	116.5	131.9	144.8	131.3	131.3	141.9	..	..	123.9	130.2	131.1
<i>Hébergement</i>	<i>0.1</i>	<i>-0.5</i>	<i>0.1</i>	<i>3.3</i>	<i>12.7</i>	<i>7.6</i>	..	..	<i>-0.7</i>	<i>5.1</i>	<i>0.7</i>
Food and beverage services	128.1	137.2	142.4	135.6	132.8	139.0	..	..	129.7	130.6	135.8
<i>Restauration</i>	<i>3.9</i>	<i>5.2</i>	<i>4.2</i>	<i>2.8</i>	<i>3.7</i>	<i>1.3</i>	..	..	<i>6.0</i>	<i>0.6</i>	<i>4.0</i>
Other tourism industries	28.1	32.0	33.9	29.6	28.9	31.8	..	..	29.1	31.0	30.9
<i>Autres activités touristiques</i>	<i>-1.1</i>	<i>-1.2</i>	<i>-2.3</i>	<i>3.5</i>	<i>2.8</i>	<i>-0.6</i>	..	..	<i>0.2</i>	<i>6.6</i>	<i>-0.4</i>
Recreation and entertainment	19.3	23.9	25.8	21.1	21.0	23.8	..	..	21.6	22.9	22.5
<i>Loisirs et spectacles</i>	<i>-5.9</i>	<i>-2.0</i>	<i>-2.3</i>	<i>3.9</i>	<i>8.8</i>	<i>-0.4</i>	..	..	<i>-3.0</i>	<i>5.9</i>	<i>-1.6</i>
Travel agencies	8.8	8.1	8.1	8.5	7.9	8.0	..	..	7.5	8.1	8.4
<i>Agences de voyages</i>	<i>11.4</i>	<i>1.3</i>	<i>-2.4</i>	<i>2.4</i>	<i>-10.2</i>	<i>-1.2</i>	..	..	<i>10.7</i>	<i>8.7</i>	<i>3.1</i>
Total employment, business sector	9,280.4	9,604.9	9,649.2	9,554.4	9,256.8	9,615.0	..	..	9,146.5	9,524.5	9,522.2
<i>Total de l'emploi, secteur des entreprises</i>	<i>1.7</i>	<i>-0.1</i>	<i>-0.8</i>	<i>-0.7</i>	<i>-0.3</i>	<i>0.1</i>	..	..	<i>1.6</i>	<i>4.1</i>	<i>-0.0</i>

Ca 005

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010220859